

Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EÜ) nr 99/2008, 4. veebruar 2008, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril	1
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 100/2008, 4. veebruar 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 865/2006 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 338/97 üksikasjalikud rakenduseeskirjad) looduslike looma- ja taimeliikidega kauplemisega seotud näidistekogude ja teatavate formaalsuste osas	3
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 101/2008, 4. veebruar 2008, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 574/72, millega määratakse kindlaks määruse (EMÜ) nr 1408/71 (sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pere liikmete suhtes) rakendamise kord	15
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 102/2008, 4. veebruar 2008, millega kiidetakse heaks olulised muudatused kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis – Prosciutto di Parma (KPN)	29
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 103/2008, 4. veebruar 2008, millega kiidetakse heaks olulised muudatused kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis – Mozzarella di Bufala Campana (KPN)	31

- II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Nõukogu

2008/93/EÜ:

- ★ EL-Mehhiko ühisnõukogu otsus nr 1/2008, 15. jaanuar 2008, ühisnõukogu 27. veebruari 2001. aasta otsuse nr 2/2001 (vastastikuse tunnustamise lepingute sõlmimise üle peetavate läbirääkimiste raamistiku kehtestamise kohta) artikli 9 rakendamise kohta 32

Komisjon

2008/94/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 25. jaanuar 2008, millega uuendatakse Prantsuse Vabariigi valitsuse poolt Euroopa Ühenduse nimel ja Tema Kõrguse Monaco Vürsti valitsuse vahel sõlmitud rahanduskokkuleppe A lisa 34

2008/95/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 25. jaanuar 2008, millega võetakse vastavalt nõukogu direktiivile 92/43/EMÜ vastu Makaroneesia biogeograafilises piirkonnas asuvate ühenduse tähtsusega alade esimene ajakohastatud loetelu (teatavaks tehtud numbri K(2008) 286 all) 39



I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 99/2008,

4. veebruar 2008,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007 millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajavahemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1580/2007 artiklis 138 osutatud kindlad impordiväärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 5. veebruaril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. veebruar 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Komisjoni 4. veebruar 2008. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	IL	134,0
	JO	84,0
	MA	42,6
	SN	192,7
	TN	115,9
	TR	104,9
	ZZ	112,4
0707 00 05	JO	202,1
	MA	52,1
	TR	107,2
	ZZ	120,5
0709 90 70	MA	64,9
	TR	114,2
	ZA	79,4
	ZZ	86,2
0709 90 80	EG	191,8
	ZZ	191,8
0805 10 20	EG	49,6
	IL	60,3
	MA	57,6
	TN	52,9
	TR	69,7
	ZA	22,3
	ZZ	52,1
0805 20 10	IL	107,2
	MA	106,0
	TR	101,8
	ZZ	105,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	84,5
	EG	57,6
	IL	75,3
	JM	97,0
	MA	136,4
	PK	46,3
	TR	71,5
	US	60,6
	ZZ	78,7
0805 50 10	EG	95,2
	IL	120,5
	MA	117,2
	TR	118,0
	ZZ	112,7
0808 10 80	CA	103,4
	CL	60,8
	CN	85,4
	MK	39,4
	US	114,2
	ZZ	80,6
0808 20 50	CL	59,3
	CN	64,4
	US	104,2
	ZA	103,5
	ZZ	82,9

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruuses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 100/2008,**4. veebruar 2008,**

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 865/2006 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 338/97 üksikasjalikud rakenduseeskirjad) looduslike looma- ja taimeliikidega kauplemisega seotud näidistekogude ja teatavate formaalsuste osas

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 9. detsembri 1996. aasta määrust (EÜ) nr 338/97 looduslike looma- ja taimeliikide kaitse kohta nendega kauplemise reguleerimise teel, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 19 lõike 1 punkte i ja iii ning lõikeid 2 ja 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Ohustatud looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsiooni (CITES) osaliste konverentsi 13. ja 14. koosolekul vastu võetud teatavate resolutsioonide rakendamiseks tuleb lisada täiendavad sätted komisjoni 4. mai 2006. aasta määrusesse (EÜ) nr 865/2006, millega kehtestatakse looduslike looma- ja taimeliikide kaitset nendega kauplemise reguleerimise teel käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 338/97 üksikasjalikud rakenduseeskirjad. ⁽²⁾
- (2) CITESi resolutsioonidega Conf. 9.7 (transiidi ja ümberlaadimise kohta; muudetud osaliste konverentsi 13. koosolekul) ning Conf. 12.3 (lubade ja sertifikaatide kohta; muudetud osaliste konverentsi 13. koosolekul) on kehtestatud erikord, et lihtsustada komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruses (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) ⁽³⁾ määratletud ATA-märkmikega hõlmatud näidistekogude piiriülest liikumist. Kõnealuse korra sätestamine ühenduse õigusaktides on vajalik selleks, et ühenduse ettevõtjatele oleks näidistekogude liikumise suhtes tagatud samad tingimused mis teistele CITESi osalistele.
- (3) CITESi resolutsiooniga Conf. 12.3 (lubade ja sertifikaatide kohta; muudetud osaliste konverentsi 13. koosolekul) on ette nähtud võimalus anda isiklike esemete ja majatarvete kohta lubasid välja tagasiulatuvalt, kui korraldusamet on veendunud, et tegemist oli selge eksimuse, mitte pettusekatsuga, ning kehtestanud osalistele kohustuse teatada

sellistest lubadest sekretariaadile esitatavates kahe aasta aruannetes. Isiklike esemete ja majatarvete piisavalt paindliku impordi võimaldamiseks ja nende importimisega seotud bürokraatia vähendamiseks tuleks vastu võtta sellekohane säte.

- (4) CITESi resolutsioonis Conf. 13.6 (konventsiooni VII artikli lõike 2, mis käsitleb enne konventsiooni jõustumist omandatud isendeid, rakendamise kohta) on määratletud enne konventsiooni jõustumist omandatud isendi mõiste ja selgitatud, milliste kuupäevade järgi tuleb kindlaks teha, kas isend on omandatud enne konventsiooni jõustumist. Selguse huvides tuleks need sätted lisada ühenduse õigusaktidesse.
- (5) CITESi resolutsioonis Conf. 13.7 (isiklike esemete ja majatarvete kauplemise kontrolli kohta; muudetud osaliste konverentsi 14. koosolekul) on esitatud nende liikide loetelu, mille isendite impordil ja ekspordil ei nõuta dokumenti, kui need on isiklikud esemed või majatarbed ning neid on teatavast kogusest vähem. Loetelu sisaldab rõõneskarplaste ja merihobukeste kohta ning väiksema kaaviarikoguse kohta käivaid erandeid, mida tuleks rakendada.
- (6) CITESi resolutsiooniga Conf. 12.7 (tuuraliste kaitse ja tuuralistega kauplemise kohta; muudetud osaliste konverentsi 14. koosolekul) on kehtestatud osalistele konkreetset tingimused kaaviari impordi, ekspordi ja reekspordi võimaldamiseks. Pettuste vähendamiseks tuleks need sätted lisada ühenduse õigusaktidesse.
- (7) CITESi osaliste konverentsi 14. koosolekul ajakohastati nomenklatuuri standardviiteid, mida kasutatakse liikide teaduslike nimetuste märkimiseks lubadel ja sertifikaatidel, ning konventsiooni lisades olevad loomaliikide loetelud järjestati ümber, et seltsid, sugukonnad ja perekonnad oleksid tähestikulises järjekorras. Need muudatused peavad seepärast kajastuma määruse (EÜ) nr 865/2006 VIII ja X lisas.
- (8) CITESi osaliste konverents on kinnitanud konventsiooni VIII artikli lõike 7 punktis b nõutud kahe aasta aruannete vormi. Seega peaksid liikmesriigid esitama kahe aasta aruannetes konventsiooniga nõutud teabe vastavalt kahe aasta aruande vormile ning määrusega (EÜ) nr 338/97 ja määrusega (EÜ) nr 865/2006 nõutud teabe vastavalt lisaaruande vormile.

⁽¹⁾ EÜT L 61, 3.3.1997, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1332/2005 (ELT L 215, 19.8.2005, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 166, 19.6.2006, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 214/2007 (ELT L 62, 1.3.2007, lk 6).

- (9) Määruse (EÜ) nr 865/2006 rakendamisel saadud kogemused on näidanud, et määruse tehinguspetsiifiliste sertifikaatidega seotud sätteid on vaja muuta, et selliste sertifikaatide kasutamine oleks paindlikum ja võimalik ka teistes liikmesriikides peale sertifikaadi välja andnud liikmesriigi.
- (10) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 865/2006 vastavalt muuta.
- (11) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas looduslike looma- ja taimeliikidega kauplemise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 865/2006 muudetakse järgmiselt.

1. Artiklit 1 muudetakse järgmiselt:

a) punkt 1 asendatakse järgmisega:

„1. „omandamise kuupäev” – kuupäev, mil isend loodusest püüti, tehistingimustes sündis või kunstlikult paljundati; kui see kuupäev ei ole teada või seda ei ole võimalik tõestada, siis esimene tõestatav kuupäev, mil mõni isik isendi oma valdusse sai;”;

b) punkt 7 asendatakse järgmisega:

„7. „tehinguspetsiifilised sertifikaadid” – vastavalt artiklile 48 välja antud sertifikaadid, mis kehtivad üksnes ühe või mitme kindlaksmääratud tehingu puhul;”;

c) lisatakse punktid 9 ja 10:

„9. „näidistekogu” – seadluslikult omandatud surnud isendid, nende osad ja saadused, mida viiakse üle piiri nende tutvustamise eesmärgil;

10. „enne konventsiooni jõustumist omandatud isend” – isend, mis on omandatud enne asjaomase liigi konventsiooni lisadesse kandmist.”

2. Artikli 2 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Impordilubade, ekspordilubade, reekspordisertifikaatide, isikliku omandi sertifikaatide ja näidistekogu sertifikaatide vormid ja nende dokumentide taotluste vormid peavad

vastama I lisan toodud näidisele, välja arvatud riigisiseseks kasutuseks mõeldud väljad.”

3. Artikli 4 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Vormid täidetakse trükikirjas.

Impordi- ja ekspordilubade, reekspordisertifikaatide, määruse (EÜ) nr 338/97 artikli 5 lõike 2 punktis b, artikli 5 lõigetes 3 ja 4, artikli 8 lõikes 3 ning artikli 9 lõike 2 punktis b sätestatud sertifikaatide, isikliku omandi sertifikaatide, näidistekogu sertifikaatide ja rändnäituste sertifikaatide taotlused ning imporditeatised, lisalehed ja sildid võib täita ka käsitsi, tingimusel, et kiri on loetav ning kirjutatud tindiga ja trükitähtedes.”

4. Lisatakse artikkel 5a:

„Artikkel 5a

Taimeliikide isendeid käsitlevate lubade, sertifikaatide ja taotluste täpne sisu

Kui taimeliikide isendid ei vasta enam selle erandi tingimustele, mis on nende puhul vastavalt määruse (EÜ) nr 338/97 lisale „Märkusi lisade A, B, C ja D tõlgendamise kohta” konventsiooni või nimetatud määruse kohaldamise suhtes tehtud ning mille alusel toimus nende seaduslik ekspord ja import, võib käesoleva määruse I ja III lisan toodud vormide 15. lahtrisse, II lisan toodud vormi 4. lahtrisse ja V lisan toodud vormi 10. lahtrisse märgitav riik olla riik, kus isendid lakkasid erandi tingimustele vastamast.

Sellisel juhul tehakse loa või sertifikaadi lahtrisse „eritingimused” märgi „seaduslikult imporditud erandina CITESi sätetest” ning täpsustatakse, milliseid erandeid silmas on peetud.”

5. Artiklile 7 lisatakse lõige 4:

„4. Kolmandate riikide antud lube ja sertifikaate päritolukoodiga „O” aktsepteeritakse üksnes siis, kui need käivad isendite kohta, mis vastavad artikli 1 lõikes 10 sätestatud enne konventsiooni jõustumist omandatud isendi määratlusele, ja sisaldavad isendite omandamise kuupäeva või märgi, et isendid omandati enne teatud kuupäeva.”

6. Artikkel 9 asendatakse järgmisega:

viimane päev, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.”;

„Artikkel 9

Isendite vedu

Ilma et see piiraks artiklite 31, 38 ja 44b kohaldamist, antakse koos, ühe veosena veetavate isendite iga veose jaoks välja eraldi impordiluba, imporditeatis, ekspordiluba või reekspordisertifikaat.”

d) lisatakse lõige 2a:

„2a. Lõike 1 teise lõigu ja lõike 2 teise lõigu kohaldamisel on kvoodiaastaks konventsiooniosaliste konverentsi poolt kokku lepitud kvoodiaasta.”;

7. Artiklit 10 muudetakse järgmiselt:

e) lisatakse lõige 3a:

a) pealkiri asendatakse järgmisega:

„3a. Artikli 44a alusel välja antud näidistekogu sertifikaadi kehtivusaeg ei tohi olla pikem kui kuus kuud. Näidistekogu sertifikaadi kehtivusaja lõpp ei tohi olla hilisem näidistekoguga kaasas oleva ATA-märkmiku kehtivusaja lõpust.”;

„Artikkel 10

Ekspordi- ja impordilubade, reekspordisertifikaatide, rändnäituse sertifikaatide, isikliku omandi sertifikaatide ning näidistekogu sertifikaatide kehtivus”;

f) lõige 4 asendatakse järgmisega:

b) lõikele 1 lisatakse järgmised lõigud:

„4. Lõigetes 1, 2, 3 ja 3a nimetatud load ja sertifikaadid loetakse pärast nende kehtivusaja lõppemist kehtetuks.”;

„Ekspordikvootide alla kuuluvatest ühistest kalavarudest püütud tuuraliste (*Acipenseriformes* spp.) kaaviari puhul, mis on hõlmatud ekspordiloaga, ei kehti esimeses lõigus osutatud impordiluba kauem kui selle kvoodiaasta viimane päev, mil kaaviar koguti või töödeldi, või esimeses lõigus osutatud 12kuulise ajavahemiku viimane päev, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

g) lõige 6 asendatakse järgmisega:

„6. Omanik peab liigselt viivitamata tagastama aegunud, kasutamata või kehtivuse kaotanud impordiloo, ekspordiloo, reekspordisertifikaadi, rändnäituse sertifikaadi, isikliku omandi sertifikaadi või näidistekogu sertifikaadi originaali ja kõik koopiad loa või sertifikaadi välja andnud korraldusasutusele.”

Tuuraliste (*Acipenseriformes* spp.) kaaviari puhul, mis on hõlmatud reekspordisertifikaadiga, ei kehti esimeses lõigus osutatud impordiluba kauem kui asjaomase esmase ekspordiloo väljaandmise kuupäevale järgneva 18kuulise ajavahemiku viimane päev või esimeses lõigus osutatud 12kuulise ajavahemiku viimane päev, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.”;

8. Artiklit 11 muudetakse järgmiselt:

c) lõikele 2 lisatakse järgmised lõigud:

a) lõikele 2 lisatakse punkt e:

„e) kui mõni lahtris 20 määratud eritingimustest ei ole enam täidetud.”;

„Ekspordikvootide alla kuuluvatest ühistest kalavarudest püütud tuuraliste (*Acipenseriformes* spp.) kaaviari puhul ei kehti esimeses lõigus osutatud ekspordiluba kauem kui selle kvoodiaasta viimane päev, mil kaaviar koguti või töödeldi, või esimeses lõigus osutatud kuuekuulise ajavahemiku viimane päev, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

b) lõikele 3 lisatakse järgmine lõik:

„Kui tehingupõhine sertifikaat antakse välja mitme tehingu teostamiseks, kehtib see üksnes sertifikaadi välja andnud liikmesriigi territooriumil. Kui tehingupõhiseid sertifikaate kavatakse kasutada mõnes teises liikmesriigis peale sertifikaadi välja andnud liikmesriigi, antakse need välja üksnes ühe tehingu tarbeks ja nende kehtivusaeg piirdub selle tehinguga. Lahtrisse 20 märgitakse, kas sertifikaat kehtib ühe või mitme tehingu kohta, ning liikmesriigid, mille territooriumil see kehtib.”;

Tuuraliste (*Acipenseriformes* spp.) kaaviari puhul ei kehti esimeses lõigus osutatud reekspordisertifikaat kauem kui asjaomase esmase ekspordiloo väljaandmise kuupäevale järgneva 18kuulise ajavahemiku viimane päev või esimeses lõigus osutatud kuuekuulise ajavahemiku

c) lõike 4 teine lõik asendatakse uue lõikega 5:

„5. Dokumendid, mis on vastavalt käesolevale artiklile kehtivuse kaotanud, tuleb liigselt viivitamata tagastada need välja andnud korraldusasutusele, kes vajaduse korral võib vastavalt artiklile 51 välja anda muutusi kajastava sertifikaadi.”

9. Artiklit 15 muudetakse järgmiselt:

a) lõikele 2 lisatakse järgmine lõik:

„XIV peatüki alusel isiklike esemete ja majatarvetena imporditud või (re)eksporditud isendite puhul ja seaduslikult isiklikel mittekaubanduslikel eesmärkidel omandatud elusloomade puhul kohaldatakse lõikega 1 ette nähtud erandit ka juhul, kui liikmesriigi pädev korraldusasutus on pärast asjaomase järelevalveasutusega konsulteerimist veendunud, et on olemas tõendid selle kohta, et tegemist oli selge eksimuse, mitte pettusekatsuga, ning et asjaomaste isendite import või (re)eksport on kooskõlas määrusega (EÜ) nr 338/97, konventsiooniga ja kolmanda riigi asjaomaste õigusaktidega.”

b) lisatakse lõige 3a:

„3a. Kui isendite impordiluba antakse välja lõike 2 teise lõigu alusel, on määruse (EÜ) nr 338/97 artikli 8 lõike 1 kohane äritegevus nende isenditega keelatud kuue kuu jooksul alates loa väljaandmise kuupäevast ning selle aja jooksul ei tehta ühtki kõnealuse määruse artikli 8 lõike 3 kohast erandit A lisas loetletud liikide isenditele.

Määruse (EÜ) nr 338/97 B lisas loetletud liikide isendite puhul, mille impordiluba antakse välja lõike 2 teise lõigu alusel, ning kõnealuse määruse A lisas loetletud ja artikli 4 lõike 5 punktis b viidatud liikide isendite puhul lisatakse lahtrisse 23 eritingimus „erandina määruse (EÜ) nr 338/97 artikli 8 lõigetest 3 ja 5 on kõnealuse määruse artikli 8 lõikes 1 nimetatud äritegevus keelatud vähemalt kuue kuu jooksul alates loa väljaandmise kuupäevast”.

10. Lisatakse artikkel 20a:

„Artikkel 20a

Impordilubade taotluste tagasilükkamine

Liikmesriigid lükkavad tagasi ühistest kalavarudest püütud tuuraliste (*Acipenseriformes* spp.) kaaviari ja liha kohta

esitatud impordilubade taotlused, välja arvatud juhul, kui asjaomase liigi suhtes on konventsiooniosaliste konverentsi poolt heaks kiidetud korra kohaselt kehtestatud ekspordikvoodid.”

11. Lisatakse artikkel 26a:

„Artikkel 26a

Ekspordilubade taotluste tagasilükkamine

Liikmesriigid lükkavad tagasi ühistest kalavarudest püütud tuuraliste (*Acipenseriformes* spp.) kaaviari ja liha kohta esitatud ekspordilubade taotlused, välja arvatud juhul, kui asjaomase liigi suhtes on konventsiooniosaliste konverentsi poolt heaks kiidetud korra kohaselt kehtestatud ekspordikvoodid.”

12. Artikli 31 punkt 3 asendatakse järgmisega:

„3. määruse (EÜ) nr 338/97 artikli 8 lõikele 3 vastava tõendina, mis võimaldab isendeid avalikult kaubanduslikel eesmärkidel eksponeerida.”

13. Artikli 36 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Asendussertifikaadil on võimaluse korral sama number ja sama kehtivuse kuupäev mis originaalil ning selle lahtrisse 20 tehakse üks järgmistest märgetest:

„Käesolev sertifikaat on originaali tõene koopia.” või „Käesolev sertifikaat tühistab ja vahetab välja originaali numbriga xxxx, mille väljaandmise kuupäev on xx/xx/xxxx.”

14. Artikli 44 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Asendussertifikaadil on võimaluse korral sama number ja sama kehtivuse kuupäev mis originaalil ning selle lahtrisse 23 tehakse üks järgmistest märgetest:

„Käesolev sertifikaat on originaali tõene koopia.” või „Käesolev sertifikaat tühistab ja vahetab välja originaali numbriga xxxx, mille väljaandmise kuupäev on xx/xx/xxxx.”

15. Artikli 44 järele lisatakse VIIIa peatükk:

„VIIIa PEATÜKK

NÄIDISTEKOGU CERTIFIKAADID

Artikkel 44a

Väljaandmine

Liikmesriik võib näidistekogu kohta välja anda näidistekogu sertifikaadi tingimusel, et kogu kohta on väljastatud kehtiv ATA-märkmik ja kogu sisaldab määruse (EÜ) nr 338/97 A, B või C lisas loetletud liikide isendeid, nende osi või saadusi.

Esimeses lõigus nimetatud A lisas loetletud liikide isendid, nende osad või saadused peavad vastama käesoleva määruse XIII peatüki tingimustele.

Artikkel 44b

Kasutamisaala

Tingimusel, et näidistekogu kohta välja antud näidistekogu sertifikaadiga on kaasas kehtiv ATA-märkmik, võib artikli 44a alusel välja antud sertifikaati kasutada järgmiselt:

- 1) määruse (EÜ) nr 338/97 artiklile 4 vastava impordiloana;
- 2) määruse (EÜ) nr 338/97 artiklile 5 vastava ekspordiloa või reekspordisertifikaadina, juhul kui sihtriik tunnustab ATA-märkmikke ja lubab nende kasutamist;
- 3) määruse (EÜ) nr 338/97 artikli 8 lõikele 3 vastava tõendina, mis võimaldab isendeid avalikult kaubanduslikel eesmärkidel eksponeerida.

Artikkel 44c

Väljaandev asutus

1. Kui näidistekogu on pärit Euroopa Ühendusest, annab näidistekogu sertifikaadi välja selle liikmesriigi korraldusasutus, kust näidistekogu pärineb.

2. Kui näidistekogu on pärit kolmandast riigist, annab näidistekogu sertifikaadi välja esimeseks sihtkohaks oleva liikmesriigi korraldusasutus, kusjuures väljaandmise aluseks on selles kolmandas riigis välja antud samaväärne dokument.

Artikkel 44d

Nõuded

1. Näidistekogu, mille kohta on välja antud näidistekogu sertifikaat, tuleb reimportida ühendusse enne sertifikaadi kehtivusaja lõppu.

2. Isendeid, mille kohta on välja antud näidistekogu sertifikaat, ei või väljaspool sertifikaadi välja andnud riigi territooriumi müüa ega muul moel võõrandada.

3. Näidistekogu sertifikaat ei ole loovutatav. Kui isend, mille kohta näidistekogu sertifikaat on välja antud, varastatakse, hävitatakse või kaotatakse, tuleb viivitamata teavitada sertifikaadi välja andnud korraldusasutust ja selle riigi korraldusasutust, kus see toimus.

4. Näidistekogu sertifikaadil märgitakse, et dokument on välja antud „Muu – näidistekogu” jaoks ja lahtrisse 23 märgitakse koguga kaasas oleva ATA-märkmiku number.

Lahtrisse 23 või sertifikaadi asjakohasesse lissasse tuleb kanda järgmine tekst:

„Näidistekogu, millega on kaasas ATA-märkmik nr xxx

Käesolev sertifikaat on välja antud näidistekogu kohta ja kehtib üksnes koos kehtiva ATA-märkmikuga. Sertifikaat ei ole loovutatav. Isendeid, mille kohta käesolev sertifikaat on välja antud, ei või väljaspool käesoleva dokumendi välja andnud riigi territooriumi müüa ega muul viisil võõrandada. Käesolevat sertifikaati võib kasutada tutvustamise eesmärgil (re)eksportimiseks [märkida (re)eksporti riik] [märkida külastatavad riigid] kaudu ja importimiseks tagasi [märkida (re)eksporti riik].”

5. Kui näidistekogu sertifikaat antakse välja vastavalt artikli 44c lõikele 2, ei kohaldata käesoleva artikli lõikeid 1 ja 4. Sellisel juhul peab sertifikaadi lahtrisse 23 olema kantud järgmine tekst:

„Käesolev sertifikaat kehtib vaid koos CITESi originaaldokumendiga, mille on välja andnud kolmas riik kooskõlas konventsiooniosaliste konverentsi kehtestatud sätetega.”

Artikkel 44e

Taotlus

1. Näidistekogu sertifikaadi taotleja peab vajaduse korral täitma taotluse vormi lahtrid 1, 3, 4 ning 7–23, ning originaali ja kõikide koopiade lahtrid 1, 3 ja 4 ning 7–22. Lahtritesse 1 ja 3 tehtud kanded peavad olema identsed. Lahtrisse 23 tuleb märkida külastatavate riikide loetelu.

Samas võivad liikmesriigid sätestada, et täita tuleb üksnes taotluse vorm.

2. Nõuetekohaselt täidetud vorm tuleb esitada selle liikmesriigi korraldusasutusele, kus isendid asuvad, või artikli 44c lõikes 2 osutatud juhul esimese sihtliikmesriigi korraldusasutusele, koos vajalike andmete ja täiendavate dokumentidega, mida kõnealune ametiasutus peab vajalikuks, et otsustada, kas sertifikaadi võib välja anda.

Andmete puudumist taotlusel tuleb põhjendada.

3. Kui sertifikaati taotletakse selliste isendite jaoks, kelle suhtes selline taotlus on varem tagasi lükatud, peab taotleja korraldusasutusele sellest teatama.

Artikkel 44f

Dokumendid, mille omanik peab loovutama tolliasutusele

1. Kooskõlas artikli 44c lõikega 1 välja antud näidistekogu sertifikaadi omanik või tema volitatud esindaja loovutab kõnealuse sertifikaadi originaali (vorm 1) ja koopia ning vajadusel loaomanikule antava koopia (vorm 2) ja väljaandvale korraldusasutusele tagastatava koopia (vorm 3), samuti kehtiva ATA-märkmiku originaali kontrollimiseks määruse (EÜ) nr 338/97 artikli 12 lõike 1 alusel määratud tolliasutusele.

Tolliasutus kohustub pärast määruses (EÜ) nr 2454/93 sisalduvate tollieeskirjade kohast ATA-märkmiku läbivaatamist ja vajaduse korral, näidistekoguga kaasas oleva ATA-märkmiku numbri kandmist näidistekogu sertifikaadi originaalile ja koopia, tagastama dokumentide originaalid nende omanikule või tema volitatud esindajale, kinnitama näidistekogu sertifikaadi koopia ning edastama kinnitatud koopia asjaomasele korraldusasutusele vastavalt artiklile 45.

Esimesel ekspordil ühendusest tagastab tolliasutus pärast lahtri 27 täitmist näidistekogu sertifikaadi originaali (vorm 1) ja omaniku koopia (vorm 2) omanikule või tema volitatud esindajale ning edastab väljaandvale korraldusasutusele tagastamiseks mõeldud koopia (vorm 3) väljaandvale korraldusasutusele vastavalt artiklile 45.

2. Kui näidistekogu sertifikaat on välja antud artikli 44c lõike 2 alusel, kohaldatakse käesoleva artikli lõiget 1 selle erandiga, et sertifikaadi omanik või tema volitatud esindaja esitab kontrollimiseks ka kolmanda riigi poolt välja antud originaalsertifikaadi.

Artikkel 44g

Asendamine

Kui näidistekogu sertifikaat on kaotatud, varastatud või hävinud, võib selle asendada üksnes selle välja andnud asutus.

Asendussertifikaadil on võimaluse korral sama number ja sama kehtivuse kuupäev mis originaalil ning selle lahtrisse 23 tehakse üks järgmistest märgetest:

„Käesolev sertifikaat on originaali tõene koopia.” või „Käesolev sertifikaat tühistab ja vahetab välja originaali numbriga xxxx, mille väljaandmise kuupäev on xx/xx/xxxx.”

16. Artikli 57 lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Erandina lõigetest 3 ja 4 ei nõuta ühendusse impordimisel või reimpordimisel impordiluba või (re)ekspordidokumenti järgmiste määruse (EÜ) nr 338/97 B lisas nimetatud esemete puhul:

- a) tuuraliste (*Acipenseriformes* spp.) kaaviar, kuni 125 grammi inimese kohta, pakendites, mis on igaüks eraldi märgistatud vastavalt artikli 66 lõikele 6;
- b) kaktuselistest (*Cactaceae* spp.) valmistatud nn vihmakepid, kuni kolm tükki inimese kohta;
- c) surnud ja töödeldud krokodilliliste (*Crocodylia* spp.) isendid (välja arvatud liha ja jahitrofeed), kuni neli isendit inimese kohta;
- d) suure tiibkodalase (*Strombus gigas*) karbid, kuni kolm isendit inimese kohta;
- e) merihobukesed (*Hippocampus* spp.), kuni kolm surnud isendit inimese kohta;
- f) rõõneskarplaste (*Tridacnidae* spp.) karbid, kuni kolm isendit inimese kohta, kogukaaluga mitte üle 3 kg, kusjuures üks isend võib olla üks terve karp või kaks kokkusobivat poolt.”

17. Artikli 58 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Erandina lõigetest 2 ja 3 ei nõuta artikli 57 lõike 5 punktides a–f nimetatud isendite ekspordil või reekspordil (re)ekspordidokumenti.”

18. Artikli 66 lõiked 6 ja 7 asendatakse järgmistega:

„6. Artiklites 64 ja 65 nimetatud isendid märgistatakse kooskõlas konventsiooniosaliste konverentsi poolt asjaomaste isendite märgistamiseks heaks kiidetud või soovitatud meetoditega ning kõik artikli 57 lõike 5 punktis a, artikli 64 lõike 1 punktis g, artikli 64 lõikes 2 ja artikli 65 lõikes 3 nimetatud kaaviaripakendid märgistatakse ühekorrasildiga. Kui ühekorrasilt ei sulge esmast pakendit, tuleb kaaviar pakkida nii, et pakendi avamisest jääks silmaga nähtav jälg.

7. Kaaviari võivad ekspordi, reekspordi või ühendusesese kaubavahetuse eesmärgil töödelda või ümber pakkida üksnes liikmesriigi pädeva korraldusametuse poolt litsentseeritud töötlemisettevõtteid ja (ümber)pakkimisettevõtteid.

Litsentseeritud töötlemisettevõtteid ja (ümber)pakkimisettevõtteid on kohustatud säilitama piisavat dokumentatsiooni vastavalt kas imporditud, eksporditud, reeksporditud, kohapeal toodetud ja säilitatud kaaviari koguste kohta. Kõnealune dokumentatsioon peab olema asjaomase liikmesriigi korraldusametusele kontrollimiseks kättesaadav.

Asjaomane korraldusametust annab igale sellisele töötlemisettevõttele ja (ümber)pakkimisettevõttele ainukordse registreerimiskoodi.

Käesoleva lõike kohaselt litsentseeritud ettevõtete loetelu ja kõik selles tehtud muudatused esitatakse konventsiooni sekretariaadile ja komisjonile.

Käesoleva lõike kohaldamisel kuuluvad töötlemisettevõtete hulka ka kaaviari tootmisega tegelevad vesiviljelusettevõtted.”

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. veebruar 2008

19. Artiklit 69 muudetakse järgmiselt:

a) lõikele 5 lisatakse punkt f:

„f) juhud, mil ekspordiload ja reekspordisertifikaadid on vastavalt määruse artiklile 15 antud välja tagasiulatuvalt.”;

b) lisatakse lõige 6:

„6. Lõikes 5 viidatud teave tuleb esitada hiljemalt iga teise aasta 15. juuniks elektroonilises, konventsiooni sekretariaadi välja antud ja komisjoni muudetud kahe aasta aruande vormile vastavas vormis ning see peab kajastama eelneva aasta 31. detsembril lõppenud kaheaastast ajavahemikku.”

20. Artikli 71 pealkiri asendatakse järgmisega:

„Artikkel 71

Impordilubade taotluste tagasilükkamine pärast piirangute kehtestamist”.

21. VIII lisa asendatakse käesoleva määruse I lisa tekstiga.

22. X lisa asendatakse käesoleva määruse II lisa tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Stavros DIMAS

I LISA

„VIII LISA

Nomenklatuuri standardviited, mida kasutatakse artikli 5 punkti 4 alusel välja antavatel lubadel ja sertifikaatidel liikide teaduslike nimetuste märkimiseks

LOOMASTIK

a) *Mammalia*

Wilson, D. E. & Reeder, D. M. (ed.) 2005. Mammal Species of the World. A Taxonomic and Geographic Reference. Third edition, Vol. 1-2, xxxv + 2142 pp. John Hopkins University Press, Baltimore. [kõik imetajad, v.a järgmiste liikide looduslike vormide nimetuste tunnustamine (mida tuleb eelistada kodustatud vormide nimetustele): *Bos gaurus*, *Bos mutus*, *Bubalus amee*, *Equus africanus*, *Equus przewalskii*, *Ovis orientalis ophion*, ning v.a. allpool nimetatud liigid]

Wilson, D. E. & Reeder, D. M. 1993. Mammal Species of the World: a Taxonomic and Geographic Reference. Second edition. xviii + 1207 pp., Smithsonian Institution Press, Washington. [liikide *Loxodonta africana* ja *Ovis vignei* nimetused]

b) *Aves*

Morony, J. J., Bock, W. J. and Farrand, J., Jr. 1975. A Reference List of the Birds of the World. American Museum of Natural History. [lindude nimetused seltsi ja sugukonna tasemel]

Dickinson, E.C. (ed.) 2003. The Howard and Moore Complete Checklist of the Birds of the World. Revised and enlarged 3rd Edition. 1039 pp. Christopher Helm, London.

Dickinson, E.C. 2005. Corrigenda 4 (02.06.2005) to Howard & Moore Edition 3 (2003) http://www.naturalis.nl/sites/naturalis.en/contents/i000764/corrigenda%204_final.pdf (CITESi veebisait) [kõigi linnuliikide nimetused, v.a. allpool nimetatud taksonid]

Collar, N. J. 1997. Family *Psittacidae* (Parrots). in del Hoyo, J., Elliot, A. and Sargatal, J. eds. Handbook of the Birds of the World. 4. Sandgrouse to Cuckoos: 280-477: Lynx Edicions, Barcelona. [liikide *Psittacus intermedia* ja *Trichoglossus haematodus* nimetused]

c) *Reptilia*

Andreone, F., Mattioli, F., Jesu, R. and Randrianirina, J. E. 2001. Two new chameleons of the genus *Calumma* from north-east Madagascar, with observations on hemipenial morphology in the *Calumma* Furcifer group (*Reptilia*, *Squamata*, *Chamaeleonidae*). Herpetological Journal 11: 53-68. [liikide *Calumma vatosoa* ja *Calumma vencesi* nimetused]

Avila Pires, T. C. S. 1995. Lizards of Brazilian Amazonia. Zool. Verh. 299: 706 pp. [perekonna *Tupinambis* liikide nimetused]

Böhme, W. 1997. Eine neue Chamäleon art aus der *Calumma gastrotænia* — Verwandtschaft Ost-Madagaskars. Herpetofauna (Weinstadt) 19 (107): 5-10. [liigi *Calumma glawi* nimetus]

Böhme, W. 2003. Checklist of the living monitor lizards of the world (family *Varanidae*). Zoologische Verhandlungen. Leiden 341: 1-43. [sugukonna *Varanidae* liikide nimetused]

Broadley, D. G. 2006. CITES Standard reference for the species of *Cordylus* (*Cordylidae*, *Reptilia*) koostatud CITESi nomenklatuurikomitee palvel. (CITESi veebisait, dokument NC2006 Doc. 8). [perekonna *Cordylus* liikide nimetused]

Burton, F.J. 2004. Revision to Species *Cyclura nubila lewisi*, the Grand Cayman Blue Iguana. Caribbean Journal of Science, 40(2): 198-203. [liigi *Cyclura lewisi* nimetus]

Cei, J. M. 1993. Reptiles del noroeste, nordeste y este de la Argentina — herpetofauna de las selvas subtropicales, puna y pampa. Monografía XIV, Museo Regionale di Scienze Naturali. [perekonna *Tupinambis* liikide nimetused]

Colli, G. R., Péres, A. K. and da Cunha, H. J. 1998. A new species of *Tupinambis* (*Squamata*: *Teiidae*) from central Brazil, with an analysis of morphological and genetic variation in the genus. Herpetologica 54: 477-492. [liigi *Tupinambis cernadensis* nimetus]

Dirksen, L. 2002. Anakondas. NTV Wissenschaft. [liigi *Eunectes beniensis* nimetus]

- Fritz, U. & Havaš, P. 2006. CITES Checklist of Chelonians of the World. (CITESi veebisait) [seltsi *Testudines* liigi- ja sugukonnanimetused, v.a. järgmiste nimetuste allesjätmine: *Mauremys iversoni*, *Mauremys pritchardi*, *Ocadia glyphistoma*, *Ocadia philippeni*, *Sacalia pseudocellata*]
- Hallmann, G., Krüger, J. and Trautmann, G. 1997. Faszinierende Taggeckos — Die Gattung *Phelsuma*: 1-229 — Natur & Tier-Verlag. ISBN 3-931587-10-X. [perekonna *Phelsuma* liikide nimetused]
- Harvey, M. B., Barker, D. B., Ammerman, L. K. and Chippindale, P. T. 2000. Systematics of pythons of the *Morelia amethistina* complex (Serpentes: *Boidae*) with the description of three new species. Herpetological Monographs 14: 139-185. [liikide *Morelia clastolepis*, *Morelia nauta* ja *Morelia tracyae* nimetused ning *Morelia kinghorni* liigi tasandile tõstmine]
- Hedges, B. S., Estrada, A. R. and Diaz, L. M. 1999. New snake (*Tropidophis*) from western Cuba. Copeia 1999(2): 376-381. [liigi *Tropidophis celiae* nimetus]
- Hedges, B. S. and Garrido, O. 1999. A new snake of the genus *Tropidophis* (*Tropidophiidae*) from central Cuba. Journal of Herpetology 33: 436-441. [liigi *Tropidophis spiritus* nimetus]
- Hedges, B. S., Garrido, O. and Diaz, L. M. 2001. A new banded snake of the genus *Tropidophis* (*Tropidophiidae*) from north-central Cuba. Journal of Herpetology 35: 615-617. [liigi *Tropidophis morenoi* nimetus]
- Hedges, B. S. and Garrido, O. 2002. Journal of Herpetology 36: 157-161. [liigi *Tropidophis hendersoni* nimetus]
- Hollingsworth, B.D. 2004. The Evolution of Iguanas: An Overview of Relationships and a Checklist of Species. pp. 19-44. In: Alberts, A.C., Carter, R.L., Hayes, W.K. & Martins, E.P. (Eds), Iguanas: Biology and Conservation. Berkeley (University of California Press). [sugukonna *Iguanidae* liikide nimetused]
- Jacobs, H. J. 2003. A further new emerald tree monitor lizard of the *Varanus prasinus* species group from Waigeo, West Irian (*Squamata: Sauria: Varanidae*). *Salamandra* 39(2): 65-74. [liigi *Varanus boehmei* nimetus]
- Jesu, R., Mattioli, F. and Schimenti, G. 1999. On the discovery of a new large chameleon inhabiting the limestone outcrops of western Madagascar: *Furcifer nicosiai* sp. nov. (*Reptilia, Chamaeleonidae*). *Doriana* 7(311): 1-14. [liigi *Furcifer nicosiai* nimetus]
- Keogh, J.S., Barker, D.G. & Shine, R. 2001. Heavily exploited but poorly known: systematics and biogeography of commercially harvested pythons (*Python curtus* group) in Southeast Asia. *Biological Journal of the Linnean Society*, 73: 113-129. [liikide *Python breitensteini* ja *Python brongersmai* nimetused]
- Klaver, C. J. J. and Böhme, W. 1997. *Chamaeleonidae*. *Das Tierreich* 112: 85 pp. [Perekondade *Bradypodion*, *Brookesia*, *Calumma*, *Chamaeleo* ja *Furcifer* liikide nimetused, välja arvatud liikide *Calumma andringitaensis*, *C. guillaumeti*, *C. hilleniusi* ja *C. marojezensis* liikidena tunnustamine]
- Manzani, P. R. and Abe, A. S. 1997. A new species of *Tupinambis* *Daudin, 1802* (*Squamata, Teiidae*) from central Brazil. *Boletim do Museu Nacional Nov. Ser. Zool.* 382: 1-10. [liigi *Tupinambis quadrilineatus* nimetus]
- Manzani, P. R. and Abe, A. S. 2002. *Arquivos do Museu Nacional, Rio de Janeiro* 60(4): 295-302. [liigi *Tupinambis palustris* nimetus]
- Massary, J.-C. de and Hoogmoed, M. 2001. The valid name for *Crocodylurus lacertinus auctorum* (nec *Daudin, 1802*) (*Squamata: Teiidae*). *Journal of Herpetology* 35: 353-357. [liigi *Crocodylurus amazonicus* nimetus]
- McDiarmid, R. W., Campbell, J. A. and Touré, T. A. 1999. *Snake Species of the World. A Taxonomic and Geographic Reference. Volume 1. The Herpetologists' League, Washington, DC.* [sugukondade *Loxocemidae*, *Pythonidae*, *Boidae*, *Bolyeriidae*, *Tropidophiidae* ja *Viperidae* liikide nimetused, v.a. perekondade *Acrantophis*, *Sanzinia*, *Calabaria* ja *Lichanura* allesjätmine ja liigi *Epicrates maurus* liigina tunnustamine]
- Nussbaum, R. A., Raxworthy, C. J., Raselimanana, A. P. and Ramanamanjato, J. B. 2000. New species of day gecko, *Phelsuma* Gray (*Reptilia: Squamata: Gekkonidae*), from the Reserve Naturelle Integrale d'Andohahela, south Madagascar. *Copeia* 2000: 763-770. [liigi *Phelsuma malamakibo* nimetus]
- Pough, F. H., Andrews, R. M., Cadle, J. E., Crump, M. L., Savitzky, A. H. and Wells, K. D. 1998. *Herpetology*. [seltsi *Sauria* sugukondade piiritlemine]
- Rösler, H., Obst, F. J. and Seipp, R. 2001. Eine neue Taggecko-Art von Westmadagaskar: *Phelsuma hielscheri* sp. n. (*Reptilia: Sauria: Gekkonidae*). *Zool. Abhandl. Staatl. Mus. Tierk. Dresden* 51: 51-60. [liigi *Phelsuma hielscheri* nimetus]

Slowinski, J. B. and Wüster, W. 2000. A new cobra (*Elapidae: Naja*) from Myanmar (Burma). *Herpetologica* 56: 257-270. [liigi *Naja mandalayensis* nimetus]

Tilbury, C. 1998. Two new chameleons (*Sauria: Chamaeleonidae*) from isolated Afromontane forests in Sudan and Ethiopia. *Bonner Zoologische Beiträge* 47: 293-299. [liikide *Chamaeleo balebicornutus* ja *Chamaeleo conirostratus* nimetused]

Wermuth, H. and Mertens, R. 1996 (reprint). Schildkröten, Krokodile, Brückenechsen. xvii + 506 pp. Jena (Gustav Fischer Verlag). [seltside *Testudines*, *Crocodylia* ja *Rhynchocephalia* liikide nimetused]

Wilms, T. 2001. Dornschwanzagamen: Lebensweise, Pflege, Zucht: 1-142 — Herpeton Verlag, ISBN 3-9806214-7-2. [perekonna *Uromastix* liikide nimetused]

Wüster, W. 1996. Taxonomic change and toxinology: systematic revisions of the Asiatic cobras *Naja naja* species complex. *Toxicon* 34: 339-406. [liikide *Naja atra*, *Naja kaouthia*, *Naja oxiana*, *Naja philippinensis*, *Naja sagittifera*, *Naja samarensis*, *Naja siamensis*, *Naja sputatrix* ja *Naja sumatrana* nimetused]

d) Amphibia

Brown, J.L., Schulte, R. & Summers, K. 2006. A new species of *Dendrobates* (*Anura: Dendrobatidae*) from the Amazonian lowlands of Peru. *Zootaxa*, 1152: 45-58. [liigi *Dendrobates uakarii* nimetus]

Taxonomic Checklist of CITES listed Amphibians, information extracted from Frost, D.R. (ed.) 2004. Amphibian Species of the World: a taxonomic and geographic reference, an online reference (<http://research.amnh.org/herpetology/amphibia/index.html>), versioon 3.0 7. aprilli 2006. aasta seisuga (CITESi veebisait) [klassi *Amphibia* liikide nimetused]

e) Elasmobranchii, Actinopterygii & Sarcopterygii

Eschmeier, W. N. 1998. Catalog of Fishes. 3 vols. California Academy of Sciences. [kõigi kalaliikide nimetused]

Horne, M. L., 2001. A new seahorse species (*Syngnathidae: Hippocampus*) from the Great Barrier Reef — Records of the Australian Museum 53: 243-246. [perekonna *Hippocampus* liikide nimetused]

Kuiter, R. H., 2001. Revision of the Australian seahorses of the genus *Hippocampus* (*Syngnathiformes: Syngnathidae*) with a description of nine new species — Records of the Australian Museum 53: 293-340. [perekonna *Hippocampus* liikide nimetused]

Kuiter, R. H., 2003. A new pygmy seahorse (*Pisces: Syngnathidae: Hippocampus*) from Lord Howe Island — Records of the Australian Museum 55: 113-116. [perekonna *Hippocampus* liikide nimetused]

Lourie, S. A., and J. E. Randall, 2003. A new pygmy seahorse, *Hippocampusdenise* (*Teleostei: Syngnathidae*), from the Indo-Pacific — *Zoological Studies* 42: 284-291. [perekonna *Hippocampus* liikide nimetused]

Lourie, S. A., A. C. J. Vincent and H. J. Hall, 1999. Seahorses. An identification guide to the world's species and their conservation. Project Seahorse, ISBN 0953469301 (Teine väljaanne saadaval CD-ROMil). [perekonna *Hippocampus* liikide nimetused]

f) Arachnida

Lourenço, W. R. and Cloudsley-Thompson, J. C. 1996. Recognition and distribution of the scorpions of the genus *Pandinus* Thorell, 1876 accorded protection by the Washington Convention. *Biogeographica* 72(3): 133-143. [perekonna *Pandinus* skorpionite liikide nimetused]

Taxonomic Checklist of CITES listed Spider Species, information extracted from Platnick, N. (2006), The World Spider Catalog, an online reference (<http://research.amnh.org/entomology/spiders/catalog/Theraphosidae.html>), versioon 6.5 7. aprilli 2006. aasta seisuga (CITESi veebisait) [sugukonna *Theraphosidae* liikide nimetused]

g) Insecta

Matsuka, H. 2001. Natural History of Birdwing Butterflies: 1-367. Matsuka Shuppan, Tokyo. ISBN 4-9900697-0-6. [perekondade *Ornithoptera*, *Trogonoptera* ja *Troides* liikide nimetused]

TAIMESTIK

The Plant-Book, second edition, [D. J. Mabberley, 1997, Cambridge University Press (parandatud trükk 1998) [kõigi määruse (EÜ) nr 338/97 lisades nimetatud taimede perekondade nimetused, kui nende asemel ei kasutata konventsiooniosalist konverentsi poolt vastu võetud standardnimekirju].

A Dictionary of Flowering Plants and Ferns, 8th edition, (J. C. Willis, revised by H. K. Airy Shaw, 1973, Cambridge University Press) [perekondade sünonüümid, mida ei ole nimetatud raamatus „The Plant Book”, juhul kui nende asemel ei kasutata konventsiooniosalist konverentsi poolt vastu võetud standardnimekirju, millele on viidatud allpool olevates lõikudes].

A *World List of Cycads* (D. W. Stevenson, R. Osborne and K. D. Hill, 1995; In: P. Vorster (Ed.), *Proceedings of the Third International Conference on Cycad Biology*, pp. 55-64, Cycad Society of South Africa, Stellenbosch) ning selle parandatud versioonid, millel on nomenklatuurikomitee heakskiit; sellest nimekirjast juhitudakse sugukondade *Cycadaceae*, *Stangeriaceae* ja *Zamiaceae* liikidele viitamisel.

CITES Bulb Checklist (A. P. Davis et al., 1999, compiled by the Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) ning selle parandatud versioonid, millel on nomenklatuurikomitee heakskiit; sellest nimekirjast juhitudakse perekonna *Cyclamen* (*Primulaceae*) ja perekondade *Galanthus* ja *Sternbergia* (*Liliaceae*) liikidele viitamisel.

CITES Cactaceae Checklist, second edition, (1999, compiled by D. Hunt, Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) ning selle parandatud versioonid, millel on nomenklatuurikomitee heakskiit; sellest nimekirjast juhitudakse sugukonna *Cactaceae* liikidele viitamisel.

CITES Carnivorous Plant Checklist, second edition, (B. von Arx et al., 2001, Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) ning selle parandatud versioonid, millel on nomenklatuurikomitee heakskiit; sellest nimekirjast juhitudakse perekondade *Dionaea*, *Nepenthes* ja *Sarracenia* liikidele viitamisel.

CITES Aloe and Pachypodium Checklist (U. Egli et al., 2001, compiled by Städtische Sukkulenten-Sammlung, Zurich, Switzerland, in collaboration with Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) ja selle parandatud versioon Lüthy, J.M. 2007. An update and Supplement to the CITES *Aloe & Pachypodium* Checklist. CITES Management Authority of Switzerland, Bern, Switzerland. (CITESi veebisait), millel on nomenklatuurikomitee heakskiit; sellest nimekirjast juhitudakse perekondade *Aloe* ja *Pachypodium* liikidele viitamisel.

World Checklist and Bibliography of Conifers (A. Farjon, 2001) ning selle parandatud versioonid, millel on nomenklatuurikomitee heakskiit; sellest nimekirjast juhitudakse perekonna *Taxus* liikidele viitamisel.

CITES Orchid Checklist, (compiled by the Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) ning selle parandatud versioonid, millel on nomenklatuurikomitee heakskiit; juhitudakse perekondade *Cattleya*, *Cypripedium*, *Laelia*, *Paphiopedilum*, *Phalaenopsis*, *Phragmipedium*, *Pleione* ja *Sophranitis* (Volume 1, 1995); *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Disa*, *Dracula* ja *Encyclia* (Volume 2, 1997); ning *Aerangis*, *Angraecum*, *Ascocentrum*, *Bletilla*, *Brassavola*, *Calanthe*, *Catasetum*, *Miltonia*, *Miltonioides* ja *Miltoniopsis*, *Renanthera*, *Renantherella*, *Rhynchostylis*, *Rossioglossum*, *Vanda* ja *Vandopsis* (Volume 3, 2001); ning *Aerides*, *Coelogyne*, *Comparettia* ja *Masdevallia* (Volume 4, 2006) liikidele viitamisel.

The CITES Checklist of Succulent Euphorbia Taxa (Euphorbiaceae), Second edition (S. Carter and U. Egli, 2003, issued by The Federal Agency for Nature Conservation, Bonn, Germany) ning selle parandatud versioonid, millel on nomenklatuurikomitee heakskiit; juhitudakse perekonna *Euphorbia* sukulentsetele liikidele viitamisel.

Dicksonia species of the Americas (2003, compiled by Bonn Botanic Garden and the Federal Agency for Nature Conservation, Bonn, Germany) ning selle parandatud versioonid, millel on nomenklatuurikomitee heakskiit; juhitudakse perekonna *Dicksonia* liikidele viitamisel.

Plants of Southern Africa: an annotated checklist. Germishuizen, G. & Meyer N.L. (eds.) (2003). *Strelitzia* 14: 561. National Botanical Institute, Pretoria, South Africa, ning selle parandatud versioonid, millel on nomenklatuurikomitee heakskiit; juhitudakse perekonna *Hoodia* liikidele viitamisel.

Lista de especies, nomenclatura y distribución en el genero Guaiacum. Davila Aranda & Schippmann, U. (2006): - *Medicinal Plant Conservation* 12: #-#. (CITESi veebisait) ning selle parandatud versioonid, millel on nomenklatuurikomitee heakskiit; juhitudakse perekonna *Guaiacum* liikidele viitamisel.

CITES checklist for Bulbophyllum and allied taxa (Orchidaceae). Sieder, A., Rainer, H., Kiehn, M. (2007): Address of the authors: Department of Biogeography and Botanical Garden of the University of Vienna; Rennweg 14, A-1030 Vienna (Austria). (CITESi veebisait) ning selle parandatud versioonid, millel on nomenklatuurikomitee heakskiit; juhitudakse perekonna *Bulbophyllum* liikidele viitamisel.

The Checklist of CITES species (2005, 2007 ja selle parandatud versioonid), mille on välja andnud UNEP – WCMC; nimekirja võib kasutada määruse (EÜ) nr 338/97 lisades loetletud loomaliikide konventsiooniosaliste konverentsi poolt kinnitatud teaduslike nimetuste mitteametliku ülevaadena ja CITESi nomenklatuuri jaoks kehtestatud standardviidetes sisalduva teabe mitteametliku kokkuvõttena.”

II LISA

„X LISA

ARTIKLI 62 PUNKTIS 1 VIIDATUD LOOMALIIGID

Aves

ANSERIFORMES

Anatidae*Anas laysanensis**Anas querquedula**Aythya nyroca**Branta ruficollis**Branta sandvicensis**Oxyura leucocephala**Crossoptilon mantchuricum**Lophophorus impejanus**Lophura edwardsi**Lophura swinhoii**Polyplectron napoleonis**Syrnaticus ellioti**Syrnaticus humiae**Syrnaticus mikado*

COLUMBIFORMES

Columbidae*Columba livia*

PASSERIFORMES

Fringillidae*Carduelis cucullata*

GALLIFORMES

Phasianidae*Catreus wallichii**Colinus virginianus ridgwayi**Crossoptilon crossoptilon*

PSITTACIFORMES

Psittacidae*Cyanoramphus novaezelandiae**Psephotus dissimilis*

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 101/2008,**4. veebruar 2008,****millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 574/72, millega määratakse kindlaks määruse (EMÜ) nr 1408/71 (sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes) rakendamise kord**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. märtsi 1972. aasta määrust (EMÜ) nr 574/72, millega määratakse kindlaks määruse (EMÜ) nr 1408/71 (sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes) rakendamise kord, eriti selle artiklit 122, ⁽¹⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Teatavad liikmesriigid või nende pädevad asutused on taotlenud määruse (EMÜ) nr 574/72 lisade muutmist.
- (2) Väljapakutud muudatused tulenevad asjaomaste liikmesriikide või nende pädevate asutuste otsustest, millega määratakse kindlaks asutused, kes vastutavad, et sotsiaalkindlustust käsitlevaid õigusnorme rakendatakse ühenduse õiguse kohaselt.

(3) Kindlustusskeemid, mida tuleb arvesse võtta mitterahaliste hüvitiste keskmise aastakulu arvutamisel vastavalt määruse (EMÜ) nr 574/72 artiklitele 94 ja 95, on loetletud nimetatud määruse lisas 9.

(4) Võõrtöötajate sotsiaalkindlustuse halduskomisjon on esitanud üksmeelse arvamuse,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EMÜ) nr 574/72 lisasid 1–7 ning 9 ja 10 muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. veebruar 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Vladimír ŠPIDLA

⁽¹⁾ EÜT L 74, 27.3.1972, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 311/2007 (ELT L 82, 23.3.2007, lk 6).

LISA

Määruse (EMÜ) nr 574/72 lisad 1–7 ning 9 ja 10 muudetakse järgmiselt:

1. Lisa 1 jagu „S. AUSTRIA” muudetakse järgmiselt:

„S. AUSTRIA

1. Bundesminister für Soziales und Konsumentenschutz (sotsiaalkindlustuse ja tarbijakaitse liiduminister), Viin.
2. Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit (majanduse ja töö liiduminister), Viin.
3. Bundesminister für Gesundheit, Familie und Jugend (tervishoiu, perekonna ja noorsoo liiduminister), Viin.
4. Riigiteenistujate eriskeemid: Bundeskanzler (liidukantsler), Viin, või asjaomane piirkondlik omavalitsus.”

2. Lisa 2 muudetakse järgmiselt:

a) Jaos „R. MADALMAAD” asendatakse punkt 5 järgmisega:

„5. Perekülvitised:

lastetoetuse üldseadus (Algemene Kinderbijslagwet):

a) kui külvitist saada õigustatud isik elab Madalmaades:

sotsiaalkindlustusameti piirkondlik kontor (Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank), mille tööpiirkonnas ta elab;

b) kui külvitist saada õigustatud isik elab väljaspool Madalmaid, kuid tema tööandja elab või asub Madalmaades:

sotsiaalkindlustusameti piirkondlik kontor (Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank), mille tööpiirkonnas tööandja elab või asub;

c) muudel juhtudel:

Sociale Verzekeringsbank, Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen.

Lastehooldusseadus (Wet Kinderopvang):

maksuamet/külvitiste talitus (Belastingdienst/Toeslagen).”;

b) Jagu „T. POOLA” muudetakse järgmiselt:

i) punkti 2 alapunktid a, b, c ja d asendatakse järgmistega:

„a) isikute puhul, kes olid hiljuti palgatööl või olid füüsilisest isikust ettevõtjad, v.a füüsilisest isikust ettevõtjast talupidajad, ning elukutseliste sõjaväelaste ja ohvitseride puhul, kes on teenistuse lõpetanud, v.a alapunkti c alapunktides i ja ii, alapunkti d alapunktides i ja ii ning alapunkti e alapunktides i ja ii nimetatud isikute puhul:

1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) – harukontor Łódźis – isikute puhul, kellel on täitunud:

a) ainult Poola kindlustusperiood, kusjuures nad elavad Hispaania, Portugali, Itaalia, Kreeka, Küprose või Malta territooriumil;

b) Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Hispaanias, Portugalis, Itaalias, Kreekas, Küprosel või Maltal täitunud kindlustusperiood;

2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) – harukontor Nowy Sączis – isikute puhul, kellel on täitunud:
 - a) ainult Poola kindlustusperiood, kusjuures nad elavad Austria, Tšehhi Vabariigi, Ungari, Slovakkia, Sloveenia või Šveitsi territooriumil;
 - b) Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Austrias, Tšehhi Vabariigis, Ungaris, Slovakkias, Sloveenias või Šveitsis täitunud kindlustusperiood;
 3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) – harukontor Opoles – isikute puhul, kellel on täitunud:
 - a) ainult Poola kindlustusperiood, kusjuures nad elavad Saksamaa territooriumil;
 - b) Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Saksamaal täitunud kindlustusperiood;
 4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) – harukontor Szczecinis – isikute puhul, kellel on täitunud:
 - a) ainult Poola kindlustusperiood, kusjuures nad elavad Taani, Soome, Rootsi, Leedu, Läti või Eesti territooriumil;
 - b) Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Taanis, Soomes, Rootsis, Leedus, Lätis või Eestis täitunud kindlustusperiood;
 5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) – I Oddział Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (I Varssavi harukontor – rahvusvaheliste lepingute keskus) – isikute puhul, kellel on täitunud:
 - a) ainult Poola kindlustusperiood, kusjuures nad elavad Belgia, Bulgaaria, Prantsusmaa, Iirimaa, Luksemburgi, Madalmaade, Rumeenia või Ühendkuningriigi territooriumil;
 - b) Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Belgias, Bulgaarias, Prantsusmaal, Irimaal, Luksemburgis, Madalmaades, Rumeenias või Ühendkuningriigis täitunud kindlustusperiood;
- b) isikute puhul, kes olid hiljuti füüsilisest isikust ettevõtjast talupidajad ja kes ei ole lõpetanud alapunkti c alapunktides i ja ii, alapunkti d alapunktides i ja ii ning alapunkti e alapunktides i ja ii osutatud teenistus:
1. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumeeste sotsiaalkindlustusfond – KRUS) – Varssavi piirkondlik harukontor – isikute puhul, kellel on täitunud:
 - a) ainult Poola kindlustusperiood, kusjuures nad elavad Austria, Taani, Soome või Rootsi territooriumil;
 - b) Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Austrias, Taanis, Soomes või Rootsis täitunud kindlustusperiood;
 2. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumeeste sotsiaalkindlustusfond – KRUS) – Tomaszów Mazowiecki piirkondlik harukontor isikute puhul, kellel on täitunud:
 - a) ainult Poola kindlustusperiood, kusjuures nad elavad Hispaania, Itaalia või Portugali territooriumil;
 - b) Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Hispaanias, Itaalias või Portugalis täitunud kindlustusperiood;
 3. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumeeste sotsiaalkindlustusfond – KRUS) – Częstochowa piirkondlik harukontor – isikute puhul, kellel on täitunud:
 - a) ainult Poola kindlustusperiood, kusjuures nad elavad Prantsusmaa, Belgia, Luksemburgi, Madalmaade või Šveitsi territooriumil;
 - b) Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Prantsusmaal, Belgias, Luksemburgis, Madalmaades või Šveitsis täitunud kindlustusperiood;

4. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumeeste sotsiaalkindlustusfond – KRUS) – Nowy Sącz piirkondlik harukontor – isikute puhul, kellel on täitunud:
- a) ainult Poola kindlustusperiood, kusjuures nad elavad Tšehhi Vabariigi, Eesti, Läti, Leedu, Ungari, Sloveenia, Slovakkia, Bulgaaria või Rumeenia territooriumil;
 - b) Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Tšehhi Vabariigis, Eestis, Lätis, Leedus, Ungaris, Sloveenias, Slovakkias, Bulgaarias või Rumeenias täitunud kindlustusperiood;
5. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumeeste sotsiaalkindlustusfond – KRUS) – Poznań piirkondlik harukontor – isikute puhul, kellel on täitunud:
- a) ainult Poola kindlustusperiood, kusjuures nad elavad Ühendkuningriigi, Iirimaa, Kreeka, Malta või Küprose territooriumil;
 - b) Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Ühendkuningriigis, Iirimaal, Kreekas, Maltal või Küprosel täitunud kindlustusperiood;
6. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumeeste sotsiaalkindlustusfond – KRUS) – Ostrów Wielkopolski piirkondlik harukontor – isikute puhul, kellel on täitunud:
- a) ainult Poola kindlustusperiood, kusjuures nad elavad Saksamaa territooriumil;
 - b) Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Saksamaal täitunud kindlustusperiood;
- c) elukutseliste sõjaväelaste, sõjaväelise vastuluureteenistuse ametnike ja sõjaväeluureteenistuse ametnike puhul:
- i) invaliidsuspensiooni puhul, kui viimane periood on olnud sõjaväeteenistus sõjaväeliste vastuluureametnike ja sõjaväeluure ametnike ülesannetes;
 - ii) vanaduspensiooni puhul, kui alapunktides c–e osutatud teenistusperiood on kokku vähemalt 10 aastat alates teenistusest väljaarvamise eelne 1. jaanuari 1983 või 15 aastat nende puhul, kes arvati teenistusest välja pärast 31. detsembrist 1982;
 - iii) ülalpidamisel olnud isiku pensioni puhul, kui alapunkti c alapunkti i või ii tingimus on täidetud:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (sõjaväelaste pensioniamet Varssavis);
- d) politseinike, riigikaitseametite ametnike, sisejulgeolekuametite ametnike, välisluureametite ametnike (riigikaitseteenistuste), korrupsioonivastase keskasutuse ametnike, piirivalvetöötajate, valitsuse julgeolekuametite töötajate ja riiklike tuletõrjebriigaadide töötajate puhul:
- i) invaliidsuspensiooni puhul, kui viimane periood on olnud teenistusperiood ühes loetletud üksustest;
 - ii) vanaduspensiooni puhul, kui alapunktides c–e osutatud teenistusperiood on kokku vähemalt 10 aastat alates teenistusest väljaarvamise eelne 1. aprilli 1983 või 15 aastat nende puhul, kes arvati teenistusest välja pärast 31. märtsi 1983;
 - iii) ülalpidamisel olnud isiku pensioni puhul, kui alapunkti d alapunkti i või ii tingimus on täidetud:

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (sise- ja haldusministeeriumi pensioniamet Varssavis);”

ii) punkti 3 alapunkti b alapunkt ii asendatakse järgmisega:

„ii) toitja töövõimetus või surm;

- isikute puhul, kes olid kindlustusriski tekkimise ajal palgatööl või olid füüsilisest isikust ettevõtjad (v.a füüsilisest isikust ettevõtjast talupidajad), ning isikute puhul, kes kindlustusriski tekkimise ajal olid töötud, jätkates pärast kõrgkooli lõpetamist koolitust või internatuuri:

sotsiaalkindlustusameti (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) üksused, mis on loetletud punkti 2 alapunktis a;

- isikute puhul, kes kindlustusriski tekkimise ajal olid füüsilisest isikust ettevõtjast talupidajad:

põllumeeste sotsiaalkindlustusfondi (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) üksused, mis on loetletud punkti 2 alapunktis b;

- punkti 2 alapunktis c osutatud elukutseliste sõjaväelaste ja ohvitseride puhul, kui kindlustusrisk tekib sõjaväeteenistuse ajal või teenistuse ajal ühes punkti 2 alapunktis c osutatud üksustest:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (sõjaväelaste pensioniamet Varssavis);

- punkti 2 alapunktis d osutatud ohvitseride puhul, kui kindlustusrisk tekib teenistuse ajal ühes punkti 2 alapunktis d osutatud üksustest:

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (sise- ja haldusministeeriumi pensioniamet Varssavis);

- vanglaametnike puhul, kui kindlustusrisk tekib asjaomase teenistuse ajal:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej Warszawie (vanglaametnike pensioniamet Varssavis);

- kohtunike ja prokuröride puhul: justiitsministeeriumi eritalitused.”;

iii) punkti 4 alapunkt g asendatakse järgmisega:

„g) pensionäride puhul:

- kellel on õigus saada hüvitist töötajate või füüsilisest isikust ettevõtjate sotsiaalkindlustussüsteemist, välja arvatud füüsilisest isikust ettevõtjast talupidajad:

sotsiaalkindlustusameti (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) üksused, mis on loetletud punkti 2 alapunktis a;

- kellel on õigus saada hüvitist talupidajate sotsiaalkindlustussüsteemist:

põllumeeste sotsiaalkindlustusfondi (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) üksused, mis on loetletud punkti 2 alapunktis b;

- kellel on õigus saada hüvitist elukutseliste sõjaväelaste pensionikaitsetsüsteemist või punkti 2 alapunktis c osutatud ohvitseride pensionieraldissüsteemist:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (sõjaväelaste pensioniamet Varssavis);

- kellel on õigus saada hüvitist punkti 2 alapunktis d osutatud ohvitseride pensionikaitsetsüsteemist:

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (sise- ja haldusministeeriumi pensioniamet Varssavis);

— kellel on õigus saada hüvitist vanglaametnike pensionikaitse süsteemist:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej Warszawie (vanglaametnike pensioniamet Varssavis);

— kes on endised kohtunikud ja prokurörid:

justiitsministeeriumi eritalitused.”

3. Lisa 3 muudetakse järgmiselt:

a) Jaos „R. MADALMAAD” asendatakse punkt 5 järgmisega:

„5. Pereküsitised:

a) üldine lastetoetuse seadus (Algemene Kinderbijslagwet):

sotsiaalkindlustuspanga piirkondlik kontor (Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank), mille tööpiirkonnas pereliige elab;

b) lastehooldusseadus (Wet kinderopvang):

maksuamet/hüvitiste talitus (Belastingdienst/Toeslagen).”;

b) Jagu „T. POOLA” muudetakse järgmiselt:

i) punkt 2 asendatakse järgmisega:

„2. invaliidsus, vanadus ja surm (pensionid)

a) isikute puhul, kes olid hiljuti palgatööl või olid füüsilisest isikust ettevõtjad, v.a füüsilisest isikust ettevõtjast talupidajad, ning elukutseliste sõjaväelaste ja ohvitseride puhul, kes on teenistuse lõpetanud, v.a alapunktides c, d ja e nimetatud isikute puhul:

1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) – harukontor Łódźis – isikute puhul, kellele on täitunud Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Hispaanias, Portugalis, Itaalias, Kreekas, Küprosel või Maltal täitunud kindlustusperiood;

2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) – harukontor Nowy Sączis – isikute puhul, kellele on täitunud Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Austrias, Tšehhi Vabariigis, Ungaris, Slovakkias, Sloveenias või Šveitsis täitunud kindlustusperiood;

3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) – harukontor Opoles – isikute puhul, kellele on täitunud Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Saksamaal täitunud kindlustusperiood;

4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet ZUS) – harukontor Szczecinis – isikute puhul, kellele on täitunud Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Taanis, Soomes, Rootsis, Leedus, Lätis või Eestis täitunud kindlustusperiood;

5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) – I Oddział w Warszawie – Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (I Varssavi harukontor – rahvusvaheliste lepingute keskus) – isikute puhul, kellele on täitunud Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Belgias, Bulgaarias, Prantsusmaal, Iirimaa, Luksemburgis, Madalmaades, Rumeenias või Ühendkuningriigis täitunud kindlustusperiood;

b) isikute puhul, kes on hiljuti töötanud füüsilisest isikust ettevõtjast talupidajana ja kes ei ole olnud alapunktides c, d ja e mainitud elukutselised sõjaväelased või ohvitserid:

1. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumeeste sotsiaalkindlustusfond – KRUS) – Varssavi piirkondlik harukontor – isikute puhul, kellele on täitunud Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Austrias, Taanis, Soomes või Rootsis täitunud kindlustusperiood;

2. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumeeste sotsiaalkindlustusfond – KRUS) – Tomaszów Mazowiecki piirkondlik harukontor – isikute puhul, kellel on täitunud Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Hispaanias, Itaalias või Portugalis täitunud kindlustusperiood;
 3. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumeeste sotsiaalkindlustusfond – KRUS) – Częstochowa piirkondlik harukontor – isikute puhul, kellel on täitunud Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Prantsusmaal, Belgias, Luksemburgis, Madalmaades või Šveitsis täitunud kindlustusperiood;
 4. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumeeste sotsiaalkindlustusfond – KRUS) – Nowy Sącz piirkondlik harukontor – isikute puhul, kellel on täitunud Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Tšehhi Vabariigis, Eestis, Lätis, Leedus, Ungaris, Sloveenias, Slovakkias, Bulgaarias või Rumeenias täitunud kindlustusperiood;
 5. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumeeste sotsiaalkindlustusfond – KRUS) – Poznań piirkondlik harukontor – isikute puhul, kellel on täitunud Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Ühendkuningriigis, Iirimaa, Kreekas, Maltal või Küprosel täitunud kindlustusperiood;
 6. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumeeste sotsiaalkindlustusfond – KRUS) – Ostrów Wielkopolski piirkondlik harukontor – isikute puhul, kellel on täitunud Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Saksamaal täitunud kindlustusperiood;
- c) elukutseliste sõjaväelaste, sõjaväelise vastuluureteenistuse ametnike ja sõjaväeluureteenistuse ametnike puhul Poola teenistuses ja välisriigi kindlustusperioodi korral:
- Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (sõjaväelaste pensioniamet Varssavis), kui see on lisa 2 punkti 2 alapunktis c osutatud pädev asutus;
- d) politseinike, riigikaitseameti ametnike, sisejulgeolekuameti ametnike, välisluureameti ametnike (riigikaitseteenistuste), korruptsioonivastase keskasutuse ametnike, piirivalvetöötajate, valitsuse julgeolekuameti töötajate ja riiklike tuletõrjebrigaadide töötajate puhul Poola teenistuse ja välisriigi kindlustusperioodi korral:
- Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (sise- ja haldusministeeriumi pensioniamet Varssavis), kui see on lisa 2 punkti 2 alapunktis d mainitud pädev asutus;
- e) vanglaametnike puhul seoses teenistusajaga Poolas ning kindlustusperioodiga välismaal:
- Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (vanglaametnike pensioniamet Varssavis), kui see on lisa 2 punkti 2 alapunktis e mainitud pädev asutus;
- f) kohtunike ja prokuröride puhul:
- justiitsministeeriumi eritalitused;
- g) isikute puhul, kellel on täitunud ainult välisriigi kindlustusperiood:
1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) – harukontor Łódźis – isikute puhul, kellel on täitunud Poola ja välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Hispaanias, Portugalis, Itaalias, Kreekas, Küprosel või Maltal täitunud kindlustusperiood;
 2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) – harukontor Nowy Sączis – isikute puhul, kellel on täitunud välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Austrias, Tšehhi Vabariigis, Ungaris, Slovakkias või Sloveenias täitunud kindlustusperiood;
 3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) – harukontor Opoles – isikute puhul, kellel on täitunud välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Saksamaal täitunud kindlustusperiood;
 4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) – harukontor Szczecinis – isikute puhul, kellel on täitunud välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Taanis, Soomes, Rootsis, Leedus, Lätis või Eestis täitunud kindlustusperiood;

5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) – I Oddział w Warszawie Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (I Varssavi harukontor – rahvusvaheliste lepingute keskus) – isikute puhul, kellel on täitunud välisriigi kindlustusperiood, sealhulgas hiljuti Belgias, Bulgaarias, Prantsusmaal, Iirimaa, Luksemburgis, Madalmaades, Rumeenias või Ühendkuningriigis täitunud kindlustusperiood.”;

ii) punkti 3 alapunkt b asendatakse järgmisega:

„b) rahalised hüvitised;

i) haiguse puhul:

— Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) kohalikud bürood, kelle territoriaalsesse pädevusse kuulub elu- või viibimiskoht;

— Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumeeste sotsiaalkindlustusfond – KRUS) piirkondlikud harukontorid, kelle territoriaalsesse pädevusse kuulub elu- või viibimiskoht;

ii) toitja töövõimetus või surm:

— isikute puhul, kes olid hiljuti palgatööl või olid füüsilisest isikust ettevõtjad, v.a füüsilisest isikust ettevõtjast talupidajad:

sotsiaalkindlustusameti (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) üksused, mis on loetletud punkti 2 alapunktis a,

— isikute puhul, kes olid hiljuti füüsilisest isikust ettevõtjast talupidajad:

põllumeeste sotsiaalkindlustusfondi (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) üksused, mis on loetletud punkti 2 alapunktis b,

— punkti 2 alapunktis c loetletud elukutseliste sõjaväelaste ja ohvitseride puhul Poola sõjaväeteenistusperioodide korral, kui viimane periood on olnud sõjaväeteenistusperiood või teenistus ühes punkti 2 alapunktis c osutatud üksustest ja välisriikide kindlustusperiood:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (sõjaväelaste pensioniamet Varssavis), kui see on lisa 2 punkti 3 alapunkti b ii kolmandas taandes osutatud pädev asutus;

— punkti 2 alapunktis d osutatud ohvitseride puhul Poola teenistusperioodide korral, kui viimane periood on olnud teenistusperiood ühes punkti 2 alapunktis d loetletud üksustest ja välisriigi kindlustusperiood:

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (sise- ja haldusministeeriumi pensioniamet Varssavis), kui see on lisa 2 punkti 3 alapunkti b ii neljandas taandes mainitud pädev asutus;

— vanglaametnike puhul Poola teenistusperioodide korral, kui viimane periood on olnud mainitud teenistusperiood, ja välisriigi kindlustusperioodide korral:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (vanglaametnike pensioniamet Varssavis), kui see on lisa 2 punkti 3 alapunkti b alapunkti ii viiendas taandes mainitud pädev asutus;

— kohtunike ja prokuröride puhul:

justiitsministeeriumi eritalitused;

— isikute puhul, kellel on täitunud ainult välisriigi kindlustusperiood:

sotsiaalkindlustusameti (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) üksused, mis on loetletud punkti 2 alapunktis g.”;

iii) punkti 4 alapunkt g asendatakse järgmisega:

„g) pensionäride puhul:

— kellel on õigus saada hüvitisi palgatöötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate (v.a. füüsilisest isikust ettevõtjatest talupidajate) sotsiaalkindlustussüsteemist:

sotsiaalkindlustusameti (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) üksused, mis on loetletud punkti 2 alapunktis a,

— kellel on õigus saada hüvitisi talupidajatele sotsiaalkindlustussüsteemist:

põllumeeste sotsiaalkindlustusfondi (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) üksused, mis on loetletud punkti 2 alapunktis b;

— kellel on õigus saada hüvitisi elukutseliste sõjaväelaste pensionikaitssüsteemist või ohvitseride pensionieraldissüsteemist, millele on osutatud punkti 2 alapunktis c:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (sõjaväelaste pensioniamet Varssavis);

— kellel on õigus saada hüvitisi ohvitseride pensionikaitssüsteemist, millele on osutatud punkti 2 alapunktis d:

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (sise- ja haldusministeeriumi pensioniamet Varssavis);

— kellel on õigus saada hüvitisi vanglaametnike pensionikaitssüsteemist:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (vanglaametnike pensioniamet Varssavis);

— kellel on õigus saada hüvitisi kohtunike ja prokuröride pensionikaitssüsteemist:

justiitsministeeriumi eritalitused;

— isikute puhul, kes saavad pensioni ainult välisriigist:

sotsiaalkindlustusameti (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) üksused, mis on loetletud punkti 2 alapunktis g.”

4. Lisa 4 muudetakse järgmiselt:

Jaos „S. AUSTRIA” asendatakse punkt 3 järgmisega:

„3. Peretoetused

a) peretoetused, välja arvatud lapsehooldustasu (Kinderbetreuungsgeld):

Bundesminister für Gesundheit, Familie und Jugend (tervishoiu, perekonna ja noorsoo liiduminister), Viin;

b) lapsehooldustasu (Kinderbetreuungsgeld):

Niederösterreichische Gebietskrankenkasse (Alam-Austria tervisekindlustusfond) – lapsehooldustasu pädev keskus.”

5. Lisa 5 muudetakse järgmiselt:

a) jagu „13. BELGIA – LUKSEMBURG” asendatakse järgmisega:

„13. BELGIA – LUKSEMBURG

a) ...;

b) ...;

c) 28. jaanuari 1961. aasta kokkulepe sotsiaalkindlustusmaksete tagasimaksmise kohta;

d) ...;

e) 16. aprilli 1976. aasta kokkulepe ametliku kontrolli ja arstliku läbivaatuse kulude tagasimaksmisest loobumise kohta, mis võeti vastu vastavalt rakendusmääruse artikli 105 lõikele 2;

f) ...;"

b) jagu „48. BULGAARIA – SLOVAKKIA” asendatakse järgmisega:

„48. BULGAARIA – SLOVAKKIA

Ei ole.”;

c) jagu „89. TAANI – MADALMAAD” asendatakse järgmisega:

„89. TAANI – MADALMAAD

a) 12. detsembri 2006. aasta kokkulepe kulutuste ja mitterahaliste hüvitiste tagasimaksmise kohta vastavalt määrus-tele 1408/71 ja 574/72;

b) 30. märtsi ja 25. aprilli 1979. aasta kirjavahetus, mis käsitleb määruse artikli 70 lõiget 3 ning rakendusmääruse artikli 105 lõiget 2 (vastavalt määruse artiklile 69 tasutud kulutuste ja hüvitiste ning ametliku kontrolli ja arstliku läbivaatuse kulude tagasimaksmisest loobumine).”;

d) jagu „113. SAKSAMAA – POOLA” asendatakse järgmisega:

„113. SAKSAMAA – POOLA

a) 11. jaanuari 1977. aasta kokkulepe 9. oktoobri 1975. aasta konventsiooni (vanaduspensionide ja tööõnnetuste hüvitiste kohta) rakendamise kohta;

b) ...;

c) 24. oktoobri 1996. aasta kokkuleppe (arstide ja kindlustatud isikute arstliku kontrolli, jälgimise ja reisikulude tasumisest loobumise kohta rahaliste hüvitiste maksmiseks haigestumise ning raseduse ja sünnituse puhul) artikkel 26.”

6. Lisa 6 muudetakse järgmiselt:

a) jagu „B. BULGAARIA” asendatakse järgmisega:

„B. BULGARIA

1. Belgia, Tšehhi Vabariigi, Taani, Eesti, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Iirimaa, Itaalia, Küprose, Läti, Leedu, Luksemburgi, Ungari, Malta, Madalmaade, Austria, Poola, Portugali, Rumeenia, Sloveenia, Slovakkia, Soome, Rootsi ja Ühendkuningriigiga seotud küsimused: makstakse otse.

2. Saksamaaga seotud küsimused: makstakse kontaktasutuste kaudu.”

b) jagu „T. POOLA” asendatakse järgmisega:

„T. POOLA

Makstakse otse.”

7. Lisa 7 muudetakse järgmiselt:

jagu „B. BULGAARIA” asendatakse järgmisega:

„B. BULGAARIA

Българска Народна Банка (Bulgaaria riigipank), София”.

8. Lisa 9 muudetakse järgmiselt:

jagu „B. BULGAARIA” asendatakse järgmisega:

„B. BULGAARIA

Mitterahaliste hüvitiste keskmise aastakulu arvutamisel võetakse arvesse kooskõlas tervisekindlustuse seaduse, tervise-seaduse ning puuetega inimeste integreerimise seadusega sätestatud mitterahalisi hüvitisi.”

9. Lisa 10 muudetakse järgmiselt:

a) jagu „B. BULGAARIA” asendatakse järgmisega:

„B. BULGAARIA

1. Määruse artikli 14c, artikli 14d lõike 3 ja artikli 17 kohaldamiseks:

— Национална агенция за приходите (riigi maksuamet), София.

2. Rakendusmääruse artikli 6 lõike 1 kohaldamiseks:

— Национална агенция за приходите (riigi maksuamet), София.

3. Et kohaldada:

a) rakendusmääruse artiklit 8 ja artikli 38 lõiget 1:

— Министерство на здравеопазването (tervishoiuministeerium), София,

— Национална здравноосигурителна каса (riigi haigekassa), София;

— Национален осигурителен институт (riigi sotsiaalkaitseamet), София;

b) rakendusmääruse artiklit 10b, artikli 11 lõiget 1, artikli 11a lõiget 1, artiklit 12a, artikli 13 lõiget 3, artikli 14 lõikeid 1, 2 ja 3 ning artiklit 109;

— Национална агенция за приходите (riigi maksuamet), София.

4. Rakendusmääruse artikli 70 lõike 1, 80 lõike 2, artikli 81, artikli 82 lõike 2 ning artikli 110 kohaldamiseks:

— Национален осигурителен институт (riigi sotsiaalkindlustusamet), София.

5. Rakendusmääruse artikli 86 lõike 2 kohaldamiseks:

— Агенция за социално подпомагане (sotsiaalabiamet), София.

6. Rakendusmääruse artikli 102 lõike 2 ja artikli 113 lõike 2 kohaldamiseks:

— Министерство на здравеопазването (tervishoiuministeerium), София,

— Национална здравноосигурителна каса (riigi haigekassa), София.”;

b) jaos „E. SAKSAMAA” asendatakse punkt 2 järgmisega:

„2. Et kohaldada:

— määruse artikli 14 lõike 1 punkti a, artikli 14b lõiget 1 ning määruse artiklile 17 vastavate kokkulepete puhul koostoimes rakendusmääruse artikliga 11;

— määruse artikli 14a lõike 1 punkti a ja artikli 14b lõiget 2 ning määruse artiklile 17 vastavate kokkulepete puhul koostoimes rakendusmääruse artikliga 11a;

— määruse artikli 14 lõiget 2, artikli 14 lõiget 3, artikli 14a lõikeid 2–4 ja artikli 14c punkti a ning määruse artiklile 17 vastavate kokkulepete puhul koostoimes rakendusmääruse artikliga 12a:

i) ravikindlustusega isikud:

— asutus, kus nad on kindlustatud, ja ka tolliasutused kontrolli tegemiseks;

ii) ravikindlustuseta isikud, kellele ei laiene kutseliidu pensioniskeem:

— pädev pensionikindlustusasutus ja ka tolliasutused kontrolli tegemiseks;

iii) ravikindlustuseta isikud, kellele laieneb kutseliidu pensioniskeem:

— Arbeitsgemeinschaft Berufsständischer Versorgungseinrichtungen (kutseliitude pensioniskeemide konsortsium), Köln, ja ka tolliasutused kontrolli tegemiseks.”;

c) jaos „S. AUSTRIA” asendatakse punkt 1 järgmisega:

„1. Määruse artikli 14 lõike 1 punkti b, artikli 14a lõike 1 punkti b ning artikli 17 kohaldamiseks:

Bundesminister für Soziales und Konsumentenschutz (sotsiaalkindlustuse ja tarbijakaitse liiduminister) kokkuleppel Bundesminister für Gesundheit, Familie und Jugend'iga (tervishoiu, perekonna ja noorsoo liiduminister) kokkuleppel asjaomaste valitsusasutustega seoses riigiteenistujate eriskeemidega ning kokkuleppel vastava pensioniasutusega seoses vabade elukutsete ühenduste (Kammern der Freien Berufe) pensioniskeemidega.”;

d) jagu „T. POOLA” muudetakse järgmiselt:

i) punkt 5 asendatakse järgmisega:

„5. Rakendusmääruse artikli 38 lõike 1 kohaldamiseks:

a) isikute puhul, kes olid hiljuti palgatöötajad või olid füüsilisest isikust ettevõtjad, v.a füüsilisest isikust ettevõtjast talupidajad, ning elukutseliste sõjaväelaste ja ohvitseride puhul, kui on täitunud kindlustusperiood, v.a lisa 2 punkti 2 alapunkti c alapunktides i ja ii, alapunkti d alapunktides i ja ii ning alapunkti e alapunktides i ja ii osutatud kindlustusperiood:

sotsiaalkindlustusameti (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) üksused, mis on loetletud lisa 3 punkti 2 alapunktis a;

b) isikute puhul, kes olid hiljuti füüsilisest isikust ettevõtjad ja kes ei ole lõpetanud lisa 2 punkti 2 alapunkti c alapunktides i ja ii, alapunkti d alapunktides i ja ii ning alapunkti e alapunktides i ja ii osutatud teenistust:

põllumeeste sotsiaalkindlustusfondi (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) üksused, mis on loetletud lisa 3 punkti 2 alapunktis b;

c) elukutseliste sõjaväelaste, sõjaväelise vastuluureteenistuse ametnike ja sõjaväeluureteenistuse ametnike puhul:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (sõjaväelaste pensioniamet Varssavis), kui see on lisa 2 punkti 2 alapunktis c osutatud pädev asutus;

d) politseinike, riigikaitseameti ametnike, sisejulgeolekuameti ametnike, välisluureameti ametnike (riigikaitseteenistuste), korrupsioonivastase keskasutuse ametnike, piirivalvetöötajate, valitsuse julgeolekuameti töötajate ja riiklike tuletõrjebrigaadide töötajate puhul:

Zakład Emerytalno – Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (sise- ja haldusministeeriumi pensioniamet Varssavis), kui see on lisa 2 punkti 2 alapunktis d mainitud pädev asutus;

e) vanglaametnike puhul:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (vanglaametnike pensioniamet Varssavis), kui see on lisa 2 punkti 2 alapunktis e mainitud pädev asutus;

f) kohtunike ja prokuröride puhul:

justiitsministeeriumi eritalitused;

g) isikute puhul, kellel on täitunud ainult välisriigi kindlustusperiood:

sotsiaalkindlustusameti (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) üksused, mis on loetletud lisa 3 punkti 2 alapunktis g.”;

ii) punkt 6 asendatakse järgmisega:

„6. Rakendusmääruse artikli 70 lõike 1 kohaldamiseks:

Pikaajalised hüvitised:

i) isikute puhul, kes olid hiljuti palgatöötajad või olid füüsilisest isikust ettevõtjad, v.a füüsilisest isikust ettevõtjast talupidajad, ning elukutseliste sõjaväelaste ja ohvitseride puhul, kui on täitunud teenistusperiood, v.a lisa 2 punkti 2 alapunkti c alapunktides i ja ii, alapunkti d alapunktides i ja ii ning alapunkti e alapunktides i ja ii osutatud teenistusperiood:

sotsiaalkindlustusameti (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) üksused, mis on loetletud lisa 3 punkti 2 alapunktis a;

ii) isikute puhul, kes olid hiljuti füüsilisest isikust ettevõtjast talupidajad, kelle teenistusaeg ei ole lõppenud vastavalt lisa 2 punkti 2 alapunkti c punktides i ja ii, alapunkti d punktides i ja ii ning alapunkti e punktides i ja ii märgitule:

põllumeeste sotsiaalkindlustusfondi (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) üksused, mis on loetletud lisa 3 punkti 2 alapunktis b;

iii) elukutseliste sõjaväelaste, sõjaväelise vastuluureteenistuse ametnike ja sõjaväeluureteenistuse ametnike puhul:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (sõjaväelaste pensioniamet Varssavis), kui see on lisa 2 punkti 2 alapunktis c osutatud pädev asutus;

iv) punkti 5 lõikes d osutatud ametnike puhul:

Zakład Emerytalno – Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (sise- ja haldusministeeriumi pensioniamet Varssavis), kui see on lisa 2 punkti 2 alapunktis d mainitud pädev asutus;

v) vanglaametnike puhul:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (vanglaametnike pensioniamet Varssavis), kui see on lisa 2 punkti 2 alapunktis e mainitud pädev asutus;

vi) kohtunike ja prokuröride puhul:

justiitsministeeriumi eritalitused;

vii) isikute puhul, kellel on täitunud ainult välisriigi kindlustusperiood:

sotsiaalkindlustusameti (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) üksused, mis on loetletud lisa 3 punkti 2 alapunktis g.”;

iii) punkt 10 asendatakse järgmisega:

„10. Rakendusmääruse artikli 91 lõike 2 kohaldamiseks:

a) et kohaldada määruse artiklit 77:

sotsiaalpoliitika piirkondlik keskus, kes on hüvitist saama õigustatud isiku elu- või viibimiskoha suhtes pädev;

b) et kohaldada määruse artiklit 78:

- i) isikute puhul, kes olid hiljuti palgatööl või olid füüsilisest isikust ettevõtjad, v.a füüsilisest isikust ettevõtjast talupidajad, ning elukutseliste sõjaväelaste ja ohvitseride puhul, kui on täitunud teenistusperiood, v.a lisa 2 punkti 2 alapunkti c alapunktides i ja ii, alapunkti d alapunktides i ja ii ning alapunkti e alapunktides i ja ii osutatud teenistusperiood:

sotsiaalkindlustusameti (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) üksused, mis on loetletud lisa 3 punkti 2 alapunktis a;

- ii) isikute puhul, kes olid hiljuti füüsilisest isikust ettevõtjast talupidajad, kelle teenistusaeg ei ole lõppenud vastavalt lisa 2 punkti 2 alapunkti c punktides i ja ii, alapunkti d punktides i ja ii ning alapunkti e punktides i ja ii märgitule:

põllumeeste sotsiaalkindlustusfondi (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) üksused, mis on loetletud lisa 3 punkti 2 alapunktis b;

- iii) elukutseliste sõjaväelaste, sõjaväelise vastuluureteenistuse ametnike ja sõjaväeluureteenistuse ametnike puhul:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (sõjaväelaste pensioniamet Varssavis), kui see on lisa 2 punkti 2 alapunktis c osutatud pädev asutus;

- iv) punkti 5 lõikes d osutatud ametnike puhul:

Zakład Emerytalno – Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (sise- ja haldusministeeriumi pensioniamet Varssavis), kui see on lisa 2 punkti 2 alapunktis d mainitud pädev asutus;

- v) vanglaametnike puhul:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (vanglaametnike pensioniamet Varssavis), kui see on lisa 2 punkti 2 alapunktis e mainitud pädev asutus;

- vi) endiste kohtunike ja prokuröride puhul:

justiitsministeeriumi eritalitused.”

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 102/2008,**4. veebruar 2008,****millega kiidetakse heaks olulised muudatused kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis – Prosciutto di Parma (KPN)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrust (EÜ) nr 510/2006 põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõike 4 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 9 lõike 1 esimesele lõigule ja kohaldades kõnealuse määruse artikli 17 lõiget 2, on komisjon vaadanud läbi Itaalia taotluse kiita heaks komisjoni määruse (EÜ) nr 1107/96 ⁽²⁾ alusel registreeritud kaitstud päritolunimetuse „Prosciutto di Parma” spetsifikaadi muudatused.

- (2) Kuna asjaomased muudatused ei ole väikesed määruse (EÜ) nr 510/2006 artiklis 9 määratletud tähenduses, on komisjon avaldanud kõnealuse määruse artikli 6 lõike 2 esimese lõigu kohase muutmistaotluse *Euroopa Liidu Teatajas*. ⁽³⁾ Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 7 kohast vastuväidet, tuleks muudatused heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1**Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud spetsifikaadi muutmise käesoleva määruse lisas esitatud nimetuse osas kiidetakse heaks.*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. veebruar 2008

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 93, 31.3.2006, lk 12. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 148, 21.6.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 704/2005 (ELT L 118, 5.5.2005, lk 14).

⁽³⁾ ELT C 86, 20.4.2007, lk 7.

LISA

Asutamislepingu I lisas loetletud nimetoiduks ettenähtud põllumajandustooted:

Klass 1.2. Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne)

ITAALIA

Prosciutto di Parma (KPN)

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 103/2008,

4. veebruar 2008,

millega kiidetakse heaks olulised muudatused kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis – Mozzarella di Bufala Campana (KPN)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrust (EÜ) nr 510/2006 põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõike 4 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 9 lõike 1 esimesele lõigule ja kohaldades artikli 17 lõiget 2, on komisjon vaadanud läbi Itaalia taotluse kiita heaks komisjoni määruse (EÜ) nr 1107/96 ⁽²⁾ alusel registreeritud kaitstud päritolunimetuse „Mozzarella di Bufala Campana” spetsifikaadi muudatused.

- (2) Kuna asjaomased muudatused ei ole väikesed määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 9 tähenduses, avaldas komisjon nimetatud määruse artikli 6 lõike 2 esimese lõigu kohase muutmistaotluse *Euroopa Liidu Teatajas*. ⁽³⁾ Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 7 kohast vastuväidet, tuleks muudatused heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu Teatajas avaldatud spetsifikaadi muutmine käesoleva määruse lisas esitatud nimetuse osas kiidetakse heaks.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. veebruar 2008

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 93, 31.3.2006, lk 12. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 148, 21.6.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 704/2005 (ELT L 118, 5.5.2005, lk 14).

⁽³⁾ ELT C 90, 25.4.2007, lk 5.

LISA

Asutamislepingu I lisas loetletud inimtoiduks ettenähtud põllumajandustooted:

Klass 1.3 Juust

ITAALIA

„Mozzarella di Bufala Campana” (KPN)

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

NÕUKOGU

EL-MEHHIKO ÜHISNÕUKOGU OTSUS nr 1/2008,

15. jaanuar 2008,

ühisnõukogu 27. veebruari 2001. aasta otsuse nr 2/2001 (vastastikuse tunnustamise lepingute sõlmimise üle peetavate läbirääkimiste raamistiku kehtestamise kohta) artikli 9 rakendamise kohta

(2008/93/EÜ)

ÜHISNÕUKOGU,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

võttes arvesse EL-Mehhiko ühisnõukogu otsust nr 2/2001, eelkõige selle artiklit 9, ja ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Mehhiko Ühendriikide vahelist majanduspartnerlust, poliitilist kooskõlastamist ja koostööd käsitlevat lepingut (edaspidi „ülemaailmne kokkulepe“), eelkõige selle artiklit 47,

ning arvestades järgmist:

- (1) Hiljemalt kolm aastat pärast otsuse nr 2/2001 jõustumist võtab ühisnõukogu vajalikud meetmed läbirääkimiste pidamiseks vastastikust tunnustamist käsitlevate lepingute sõlmimiseks.
- (2) Lepinguosaliste kutseorganisatsioonide välja antud soovitude abil võiks läbirääkimiste pidamist vastastikust tunnustamist käsitlevate lepingute sõlmimiseks edendada ja soodustada. Lepinguosalisel peaksid hindama nimetatud soovitude kooskõla ülemaailmse kokkuleppe ja nimetatud kokkuleppega loodud ühisnõukogu vastu võetud otsustega. Pärast nimetatud hindamist võiksid lepinguosaliste pädevad ametiasutused algatada läbirääkimised.
- (3) Ühiskomitee hindab kutseorganisatsioonide soovitusi vastavalt ülemaailmse kokkuleppe artikli 48 lõikele 2,

Artikkel 1

1. Lepinguosalised julgustavad vastavates piirkondades asuvaid asjakohaseid kutseorganisatsioone esitama ühiskomiteele soovitusi vastastikuse tunnustamise kohta, et teenuseosutajad võiksid täita kas täielikult või osaliselt kriteeriume, mida pooled kohaldavad teenuseosutajate, eelkõige professionaalsete teenuste osutajate lubade taotlemise, litsentseerimise, tegevuse ja sertifitseerimise suhtes.

2. Pärast lõikes 1 osutatud soovituse saamist vaatab ühiskomitee selle läbi, et kindlaks määrata, kas see on kooskõlas ülemaailmse kokkuleppe ja nimetatud kokkuleppega loodud ühisnõukogu vastuvõetud otsustega.

3. Kui vastavalt lõikes 2 sätestatud menetlusele leitakse, et lõikes 1 osutatud soovitus on kooskõlas ülemaailmse kokkuleppe ja ühisnõukogu otsustega ning pädevad ametiasutused leiavad, et lepinguosaliste asjaomased eeskirjad on piisavalt üksteisega vastavuses, siis peavad pooled nimetatud soovituse rakendamise eesmärgil ja osutatud pädevate ametiasutuste vahendusel läbirääkimisi nõuete, kvalifikatsioonide, litsentside ja muude eeskirjade vastastikust tunnustamist käsitleva lepingu sõlmimiseks.

4. Lõikes 3 osutatud lepingud sõlmitakse vastastikku kokkulepitud ajal ühisnõukogu otsusena, mis võib hõlmata muuseas järgmiseid küsimusi:

- a) kvalifikatsioonide vastavus, sealhulgas haridus, kogemused ja eksamid;
- b) käitumisviiside ja eetiliste standardite vastavus;
- c) ametialane areng ja täiendõpe vastavuse säilitamiseks;
- d) kohalike olude tundmine, hõlmates selliseid teemasid, nagu kohalikud õigusnormid, eeskirjad, kohalik keel, geograafia või kliima;
- e) tarbijakaitsenõuete (nt kutsealane vastutuskindlustus) vastavus;

f) lühiajaliste ajutiste litsentside erikohtlemine.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub teise kuu esimesel päeval pärast seda, kui ühisnõukogu on selle vastu võtnud.

Brüssel, 15. jaanuar 2008

Ühisnõukogu nimel

eesistuja

P. ESPINOSA CANTELLANO

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

25. jaanuar 2008,

millega uuendatakse Prantsuse Vabariigi valitsuse poolt Euroopa Ühenduse nimel ja Tema Kõrguse Monaco Vürsti valitsuse vahel sõlmitud rahanduskokkuleppe A lisa

(2008/94/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse 24. detsembril 2001. aastal Prantsuse Vabariigi valitsuse poolt Euroopa Ühenduse nimel ja Tema Kõrguse Monaco Vürsti valitsuse vahel sõlmitud rahanduskokkulepet, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 11 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

(1) Prantsuse Vabariigi valitsuse poolt Euroopa Ühenduse nimel ja Tema Kõrguse Monaco Vürsti valitsuse vahel sõlmitud rahanduskokkuleppe (edaspidi „rahanduskokkulepe”) artikli 11 lõike 2 kohaselt peab Monaco Vürstiriik kohaldama Prantsusmaa poolt krediidasutuste tegevust ja usaldatavusnormatiivide täitmise järelevalvet ning makse- ja väärt-paberiarveldussüsteemide süsteemiriskide ennetamist käsitlevate teatavate ühenduse õigusaktide rakendamiseks vastu võetud meetmeid. Kõnealused õigusaktid on loetletud rahanduskokkuleppe A lisa. Kõnealust lisa on viimati ajakohastatud komisjoni otsusega 2006/558/EÜ. ⁽²⁾ Mitmeid A lisa loetletud õigusakte on muudetud ja muutmisaktid tuleks lisada kõnealusesse lissasse. Vastu on võetud ka mitmeid rahanduskokkuleppe artikli 11 lõike 2 reguleerimisalasse kuuluvaid uusi ühenduse õigusakte, mis tuleks samuti lisada A lissasse.

(2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. juuni 2006. aasta direktiivis 2006/46/EÜ (millega muudetakse nõukogu

direktiivi 78/660/EMÜ, mis käsitleb teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruandeid, direktiivi 83/349/EMÜ, mis käsitleb konsolideeritud aruandeid, direktiivi 86/635/EMÜ pankade ja muude rahaasutuste raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohta ning direktiivi 91/674/EMÜ kindlustusseltside raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohta) ⁽³⁾ käsitletakse krediidasutuste tegevust ja järelevalvet ning sellega muudetakse nõukogu direktiivi 86/635/EMÜ, ⁽⁴⁾ mis on juba A lisa olemas.

(3) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. juuni 2006. aasta direktiivis 2006/49/EÜ investeerimisühingute ja krediidasutuste kapitali adekvaatsuse kohta (uuestisõnastamine) ⁽⁵⁾ käsitletakse krediidasutuste tegevust ja järelevalvet. Seetõttu kuulub direktiiv rahanduskokkuleppe artikli 11 lõike 2 reguleerimisalasse ning tuleks samuti lisada A lissasse. Lisaks sellele tunnistatakse direktiiviga 2006/49/EÜ kehtetuks nõukogu direktiiv 93/6/EMÜ, ⁽⁶⁾ mida on muudetud muu hulgas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2002/87/EÜ ⁽⁷⁾ ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2004/39/EÜ, ⁽⁸⁾ mis tuleks seepärast A lisast välja jätta.

(4) Nõukogu 10. mai 1993. aasta direktiiv 93/22/EMÜ väärt-paberiturul pakutavate investeerimiseenuste kohta tunnistati kehtetuks direktiiviga 2004/39/EÜ, ⁽⁹⁾ mida on muudetud direktiiviga 2006/31/EÜ, ⁽¹⁰⁾ ja tuleks seepärast A lisast välja jätta.

⁽³⁾ ELT L 224, 16.8.2006, lk 1.

⁽⁴⁾ EÜT L 372, 31.12.1986, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT L 177, 30.6.2006, lk 201.

⁽⁶⁾ EÜT L 141, 11.6.1993, lk 1.

⁽⁷⁾ ELT L 35, 11.2.2003, lk 1.

⁽⁸⁾ ELT L 145, 30.4.2004, lk 1.

⁽⁹⁾ EÜT L 141, 11.6.1993, lk 27.

⁽¹⁰⁾ ELT L 114, 27.4.2006, lk 60.

⁽¹⁾ EÜT L 142, 31.5.2002, lk 59.

⁽²⁾ ELT L 219, 10.8.2006, lk 23.

- (5) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2005. aasta direktiivis 2005/1/EÜ (millega muudetakse nõukogu direktiive 73/239/EMÜ, 85/611/EMÜ, 91/675/EMÜ, 92/49/EMÜ ja 93/6/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/19/EÜ, 98/78/EÜ, 2000/12/EÜ, 2001/34/EÜ, 2002/83/EÜ ja 2002/87/EÜ ning luuakse finantsteenuste komiteede uus organisatsiooniline struktuur)⁽¹¹⁾ käsitletakse krediidiasutuste tegevust ja järelevalvet ning sellega muudetakse direktiivi 94/19/EÜ⁽¹²⁾ ja direktiivi 2002/87/EÜ,⁽¹³⁾ mis on juba A lisas olemas. Seetõttu kuulub direktiiv rahanduskokkuleppe artikli 11 lõike 2 reguleerimisalasse ning tuleks samuti lisada A lisasse.
- (6) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. juuni 2006. aasta direktiivis 2006/48/EÜ krediidiasutuste asutamise ja tegevuse kohta (uuestisõnastamine)⁽¹⁴⁾ käsitletakse krediidiasutuste tegevust ja järelevalvet. Seetõttu kuulub direktiiv rahanduskokkuleppe artikli 11 lõike 2 reguleerimisalasse ning tuleks lisada A lisasse, v.a III ja IV jaotis. Direktiiviga 2006/48/EÜ tunnustatakse kehtetuks direktiiv 2000/12/EÜ,⁽¹⁵⁾ mida on muu hulgas muudetud direktiiviga 2000/28/EÜ,⁽¹⁶⁾ direktiiviga 2002/87/EÜ ja direktiiviga 2004/39/EÜ, mis tuleks seepärast A lisast välja jätta. Kuna lisaks sellele muudetakse direktiiviga 2006/48/EÜ A lisas loetletud direktiivi 2002/87/EÜ, tuleks see samuti lisada kui viimati nimetatud direktiivi muudatus.
- (7) Komisjoni 10. augusti 2006. aasta määruses (EÜ) nr 1287/2006 (millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/39/EÜ seoses investeerimisühingute registripidamise kohustuse, tehinguaruandluse, turu läbipaistvuse, finantsinstrumentide kauplemisele lubamise ning nimetatud direktiivi jaoks määratletud mõistetega)⁽¹⁷⁾ ja komisjoni 10. augusti 2006. aasta direktiivis 2006/73/EÜ (millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/39/EÜ seoses investeerimisühingute suhtes kohaldatavate organisatsiooniliste nõuete ja tegutsemistingimustega ning nimetatud direktiivi jaoks määratletud mõistetega)⁽¹⁸⁾ käsitletakse krediidiasutuste tegevust ja järelevalvet ning täiendatakse direktiivi 2004/39/EÜ, mida on muudetud direktiiviga 2006/31/EÜ, mis on juba A lisas olemas. Seetõttu kuuluvad kõnealused õigusaktid rahanduskokkuleppe artikli 11 lõike 2 reguleerimisalasse ning tuleks samuti lisada A lisasse.
- (8) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. septembri 2000. aasta direktiivis 2000/46/EÜ elektronrahaasutuste asutamise ja tegevuse kohta ning usaldatavusnormatiivide täitmise üle peetava järelevalve kohta⁽¹⁹⁾ käsitletakse krediidiasutuste tegevust ja järelevalvet. Seetõttu kuulub direktiiv rahanduskokkuleppe artikli 11 lõike 2 reguleerimisalasse ning tuleks samuti lisada A lisasse.
- (9) Rahanduskokkuleppe A lisa tuleks seetõttu vastavalt muuta. Selguse huvides tuleks A lisa tervikuna asendada.
- (10) 13. septembril 2007 toimunud koosolekul teavitas komisjon ühiskomiteed rahanduskokkuleppe A lisa uuendamise vajadusest. Ühiskomitee võttis komisjoni seisukoha teadmiseks,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel 1

Prantsuse Vabariigi valitsuse poolt Euroopa Ühenduse nimel ja Tema Kõrguse Monaco Vürsti valitsuse vahel sõlmitud rahanduskokkuleppe A lisa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

Brüssel, 25. jaanuar 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Joaquín ALMUNIA

⁽¹¹⁾ ELT L 79, 24.3.2005, lk 9.

⁽¹²⁾ EÜT L 135, 31.5.1994, lk 5.

⁽¹³⁾ ELT L 35, 11.2.2003, lk 1.

⁽¹⁴⁾ ELT L 177, 30.6.2006, lk 1.

⁽¹⁵⁾ EÜT L 126, 26.5.2000, lk 1.

⁽¹⁶⁾ EÜT L 275, 27.10.2000, lk 37.

⁽¹⁷⁾ ELT L 241, 2.9.2006, lk 1.

⁽¹⁸⁾ ELT L 241, 2.9.2006, lk 26.

⁽¹⁹⁾ EÜT L 275, 27.10.2000, lk 39.

LISA

1. 86/635/EMÜ

Nõukogu 8. detsembri 1986. aasta direktiiv pankade ja muude rahaasutuste raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohta: krediidasutustele kohaldatavad sätted

(EÜT L 372, 31.12.1986, lk 1)

Muudetud järgmiste õigusaktidega:

2001/65/EÜ

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. septembri 2001. aasta direktiiv, millega muudetakse direktiive 78/660/EMÜ, 83/349/EMÜ ja 86/635/EMÜ seoses teatavat liiki äriühingute ning pankade ja muude finantseerimisasutuste raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aastaaruannete hindamisnormidega

(EÜT L 283, 27.10.2001, lk 28)

2003/51/EÜ

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuni 2003. aasta direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiive 78/660/EMÜ, 83/349/EMÜ, 86/635/EMÜ ja 91/674/EMÜ teatud tüüpi äriühingute, pankade ning teiste finantsasutuste ja kindlustusseltside raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aastaaruannete kohta

(ELT L 178, 17.7.2003, lk 16)

2006/46/EÜ

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. juuni 2006. aasta direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 78/660/EMÜ, mis käsitleb teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruandeid, direktiivi 83/349/EMÜ, mis käsitleb konsolideeritud aruandeid, direktiivi 86/635/EMÜ pankade ja muude rahaasutuste raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohta ning direktiivi 91/674/EMÜ kindlustusseltside raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohta

(ELT L 224, 16.8.2006, lk 1)

2. 89/117/EMÜ

Nõukogu 13. veebruari 1989. aasta direktiiv väljaspool asjaomast liikmesriiki asuva peakontoriga krediidasutuste ja finantseerimisasutuste liikmesriikides asutatud filiaalide kohustuse kohta avaldada oma aasta raamatupidamisdokumendid

(EÜT L 44, 16.2.1989, lk 40)

3. 2006/49/EÜ

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. juuni 2006. aasta direktiiv investeerimisühingute ja krediidasutuste kapitali adekvaatsuse kohta (uuestisõnastamine)

(ELT L 177, 30.6.2006, lk 201)

4. 94/19/EÜ

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 1994. aasta direktiiv hoiuste tagamise skeemide kohta

(EÜT L 135, 31.5.1994, lk 5)

Muudetud järgmise õigusaktiga:

2005/1/EÜ

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2005. aasta direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiive 73/239/EMÜ, 85/611/EMÜ, 91/675/EMÜ, 92/49/EMÜ ja 93/6/EMÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/19/EÜ, 98/78/EÜ, 2000/12/EÜ, 2001/34/EÜ, 2002/83/EÜ ja 2002/87/EÜ ning luuakse finantsteenuste komiteede uus organisatsiooniline struktuur

(ELT L 79, 24.3.2005, lk 9)

5. 98/26/EÜ

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. mai 1998. aasta direktiiv arvelduse lõplikkuse kohta makse- ja väärtpaberiarveldussüsteemides

(EÜT L 166, 11.6.1998, lk 45)

6. 2006/48/EÜ

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. juuni 2006. aasta direktiiv krediidasutuste asutamise ja tegevuse kohta: v.a III ja IV jaotis

(ELT L 177, 30.6.2006, lk 1)

7. 2001/24/EÜ

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. aprilli 2001. aasta direktiiv krediidasutuste saneerimise ja likvideerimise kohta

(EÜT L 125, 5.5.2001, lk 15)

8. 2002/47/EÜ

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. juuni 2002. aasta direktiiv finantstagatiskokkulepete kohta

(EÜT L 168, 27.6.2002, lk 43)

9. 2002/87/EÜ

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiiv, milles käsitletakse finantskonglomeraati kuuluvate krediidasutuste, kindlustusseltside ja investimisühingute täiendavat järelevalvet ning millega muudetakse nõukogu direktiive 73/239/EMÜ, 79/267/EMÜ, 92/49/EMÜ, 92/96/EMÜ, 93/6/EMÜ ja 93/22/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 98/78/EÜ ja 2000/12/EÜ

(ELT L 35, 11.2.2003, lk 1)

Muudetud järgmiste õigusaktidega:

2005/1/EÜ

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2005. aasta direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiive 73/239/EMÜ, 85/611/EMÜ, 91/675/EMÜ, 92/49/EMÜ ja 93/6/EMÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/19/EÜ, 98/78/EÜ, 2000/12/EÜ, 2001/34/EÜ, 2002/83/EÜ ja 2002/87/EÜ ning luuakse finantsteenuste komiteede uus organisatsiooniline struktuur

(ELT L 79, 24.3.2005, lk 9)

2006/48/EÜ

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. juuni 2006. aasta direktiiv krediidasutuste asutamise ja tegevuse kohta (uuestisõnastamine)

(ELT L 177, 30.6.2006, lk 1)

10. 2004/39/EÜ

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiiv finantsinstrumentide turgude kohta, millega muudetakse nõukogu direktiive 85/611/EMÜ ja 93/6/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/12/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 93/22/EMÜ: krediidasutustele kohaldatavad sätted, v.a artiklid 15, 31–33 ja III jaotis

(ELT L 145, 30.4.2004, lk 1)

Muudetud järgmise õigusaktiga:

2006/31/EÜ

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2006. aasta direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2004/39/EÜ finantsinstrumentide turgude kohta seoses teatavate tähtaegadega

(ELT L 114, 27.4.2006, lk 60)

ja täiendatud järgmiste õigusaktidega:

määrus (EÜ) nr 1287/2006

komisjoni 10. augusti 2006. aasta määrus, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/39/EÜ seoses investeerimisühingute registripidamise kohustuse, tehinguaruandluse, turu läbipaistvuse, finantsinstrumentide kauplemisele lubamise ning nimetatud direktiivi jaoks määratletud mõistetega

(ELT L 241, 2.9.2006, lk 1)

2006/73/EÜ

komisjoni 10. augusti 2006. aasta direktiiv, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/39/EÜ seoses investeerimisühingute suhtes kohaldatavate organisatsiooniliste nõuete ja tegutsemistingimustega ning nimetatud direktiivi jaoks määratletud mõistetega

(ELT L 241, 2.9.2006, lk 26)

11. 2000/46/EÜ

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. septembri 2000. aasta direktiiv elektronrahaasutuste asutamise ja tegevuse kohta ning usaldatavusnormatiivide täitmise üle peetava järelevalve kohta

(EÜT L 275, 27.10.2000, lk 39)

KOMISJONI OTSUS,

25. jaanuar 2008,

millega võetakse vastavalt nõukogu direktiivile 92/43/EMÜ vastu Makaroneesia biogeograafilises piirkonnas asuvate ühenduse tähtsusega alade esimene ajakohastatud loetelu

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 286 all)

(2008/95/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiivi 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõike 2 kolmandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 92/43/EMÜ artikli 1 punkti c alapunktis iii osutatud Makaroneesia biogeograafiline piirkond hõlmab Assoore ja Madeirat (Portugal) ning Kanaari saari (Hispaania) Atlandi ookeanis, nagu on märgitud asjaomase direktiivi artikli 20 kohaselt asutatud komitee (edaspidi „elupaikade komitee“) 25. aprillil 2005 heaks kiidetud biogeograafilises kaardis.
- (2) 1995. aastal algatatud protsessi raames on vaja arendada Natura 2000 võrgustikku, millel on Euroopa Ühenduse bioloogilise mitmekesisuse kaitsmisel oluline osa.
- (3) Komisjoni otsusega 2002/11/EÜ võeti vastu Makaroneesia biogeograafilises piirkonnas asuvate ühenduse tähtsusega alade esialgne nimekiri direktiivi 92/43/EMÜ tähenduses. ⁽²⁾ Direktiivi 92/43/EMÜ artikli 4 lõike 4 ja artikli 6 lõike 1 kohaselt määravad asjaomased liikmesriigid Makaroneesia biogeograafilises piirkonnas asuvate ühenduse tähtsusega alade loetellu kuuluvad alad erikaitsealadeks võimalikult kiiresti ja mitte hiljem kui kuue aasta jooksul, kehtestades kaitseprioriteedid ja vajalikud kaitsemeetmed.
- (4) Seoses Natura 2000 võrgustiku dünaamilise kohandamisega vaadatakse ühenduse tähtsusega alade loetelu läbi. Seetõttu tuleb esialgset loetelu ajakohastada.
- (5) Ühest küljest on Makaroneesia biogeograafilises piirkonnas asuvate ühenduse tähtsusega alade esialgse loetelu ajakohastamine vajalik selleks, et lisada sinna täiendavad alad, mida liikmesriigid on alates 2000. aastast pakkunud Makaroneesia biogeograafilises piirkonnas asuvateks ühenduse tähtsusega aladeks direktiivi 92/43/EMÜ artikli 1 tähenduses. Direktiivi 92/43/EMÜ artikli 4 lõikes 4 ja artikli 6 lõikes 1 sätestatud kohustusi kohaldatakse nii pea kui võimalik, aga mitte hiljem kui kuus aastat pärast Makaroneesia biogeograafilises piirkonnas asuvate ühenduse tähtsusega alade esimese ajakohastatud loetelu vastuvõtmist.
- (6) Teisest küljest on Makaroneesia biogeograafilises piirkonnas asuvate ühenduse tähtsusega alade esialgse loetelu ajakohastamine vajalik selleks, et võtta arvesse pärast ühenduse loetelu vastuvõtmist tehtud muudatusi teabes, mille liikmesriigid on nende alade kohta esitanud. Seetõttu võib Makaroneesia biogeograafilises piirkonnas asuvate ühenduse tähtsusega alade esimest ajakohastatud loetelu käsitleda kui Makaroneesia biogeograafilises piirkonnas asuvate ühenduse tähtsusega alade esialgse loetelu konsolideeritud versiooni. Siiski tuleb rõhutada, et direktiivi 92/43/EMÜ artikli 4 lõikes 4 ja artikli 6 lõikes 1 sätestatud kohustusi peab kohaldama nii pea kui võimalik, aga mitte hiljem kui kuus aastat pärast Makaroneesia biogeograafilises piirkonnas asuvate ühenduse tähtsusega alade esialgse loetelu vastuvõtmist.
- (7) Hispaania ja Portugal edastasid komisjonile ettepanekud Makaroneesia biogeograafilises piirkonnas asuvate ühenduse tähtsusega alade loetelude kohta direktiivi 92/43/EMÜ artikli 1 tähenduses ajavahemikus november 1997 kuni september 2006 vastavalt asjaomase direktiivi artikli 4 lõikele 1.
- (8) Väljapakutud alade loeteludele oli lisatud teave iga ala kohta, mis oli vormistatud kooskõlas komisjoni 18. detsembri 1996. aasta otsusega 97/266/EÜ Natura 2000 kandidaat-alade andmevormi kohta. ⁽³⁾

⁽¹⁾ EÜT L 206, 22.7.1992, lk 7. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/105/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 368).

⁽²⁾ EÜT L 5, 9.1.2002, lk 16.

⁽³⁾ EÜT L 107, 24.4.1997, lk 1.

- (9) See teave sisaldab asjaomase liikmesriigi esitatud ala uusimat ja täpset kaarti, ala nime, asukohta ja suurust ning direktiivi 92/43/EMÜ III lisas sätestatud kriteeriumide kohaldamisest tulenevaid andmeid.
- (10) Komisjon on kokkuleppel iga asjaomase liikmesriigiga koostanud esialgse loetelu, milles on nimetatud ka alad, kus asuvad esmatähtsad looduslikud elupaigatüübid või esmatähtsad liigid; selle põhjal tuleks vastu võtta Makaroneesia biogeograafilises piirkonnas asuvate ühenduse tähtsusega alade esimene ajakohastatud loetelu.
- (11) Direktiivi 92/43/EMÜ artikli 11 kohase järeelvalve tulemusena täienevad pidevalt teadmised looduslike elupaigatüüpide ja liikide olemasolu ning leviku kohta. Seepärast on alade hindamine ja valik ühenduse tasandil tehtud parima kättesaadava teabe põhjal.
- (12) Mõned liikmesriigid pole aga teatavate elupaigatüüpide ja liikide osas esitanud piisavalt alasid, mis vastaksid direktiivi 92/43/EMÜ nõuetele. Seepärast ei saa järeldada, et nende liikide ja elupaigatüüpide puhul oleks võrgustik valmis. Kuigi teabe laekumisel ja liikmesriikidega kokkuleppele jõudmisel on tekkinud viivitusi, arvab komisjon, et tuleks vastu võtta alade esimene ajakohastatud loetelu, mis tuleb läbi vaadata vastavalt direktiivi 92/43/EMÜ artiklile 4.
- (13) Kuna teadmised nii territoriaalmeres kui ka väljaspool seda riikide jurisdiktsiooni alla kuulavas meres esinevate direktiivi 92/43/EMÜ I lisas esitatud looduslike elupaigatüüpide ja II lisas esitatud liikide olemasolu ja paiknemise kohta on endiselt puudulikud, ei saa järeldada, et võrgustik on täielik või mitte täielik. Seepärast tuleks

loetelu läbi vaadata vastavalt direktiivi 92/43/EMÜ artiklile 4.

- (14) Otsus 2002/11/EÜ tuleks selguse ja läbipaistvuse huvides asendada uue otsusega.
- (15) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas elupaikade komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesoleva otsuse lisas on esitatud direktiivi 92/43/EMÜ artikli 4 lõike 2 kolmanda lõiguga ette nähtud esimene ajakohastatud loetelu Makaroneesia biogeograafilises piirkonnas asuvatest ühenduse tähtsusega aladest.

Artikkel 2

Otsus 2002/11/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 25. jaanuar 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Stavros DIMAS

LISA

Makaroneesia biogeograafilises piirkonnas asuvate ühenduse tähtsusega alade esimene ajakohastatud loetelu

Iga ühenduse tähtsusega ala identifitseeritakse Natura 2000 andmevormil esitatud teabe, kaasa arvatud vastava kaardi põhjal. Selle teabe esitab pädev riiklik asutus kooskõlas artikli 4 lõike 1 teise lõiguga.

Allpool esitatud tabel sisaldab järgmist teavet:

A: ühenduse tähtsusega ala kood, mis koosneb üheksast tähemärgist, millest kaks esimest on liikmesriigi ISO-kood;

B: ühenduse tähtsusega ala nimi;

C: * = ühenduse tähtsusega alal esineb vähemalt üks esmatähtis looduslik elupaigatüüp ja/või liik direktiivi 92/43/EMÜ artiklis 1 määratletud tähenduses;

D: ühenduse tähtsusega ala pindala hektarites või pikkus kilomeetrites;

E: ühenduse tähtsusega ala geograafilised koordinaadid (laius- ja pikkuskraad).

Kogu teave allpool esitatud ühenduse loetelus põhineb Hispaania ja Portugali edastatud ning kontrollitud andmetel.

A	B	C	D		E	
			Ühenduse tähtsusega ala pindala (ha)	Ühenduse tähtsusega ala pikkus (km)	Pikkuskraad	Laiuskraad
Ühenduse tähtsusega ala kood	Ühenduse tähtsusega ala nimi	*				
ES0000041	Ojeda, Inagua y Pajonales	*	3 527,6		W 15 41	N 27 56
ES0000043	Caldera de Taburiente	*	4 354,7		W 17 52	N 28 43
ES0000044	Garajonay	*	3 785,4		W 17 15	N 28 7
ES0000096	Pozo Negro	*	9 096		W 13 58	N 28 16
ES0000102	Garoé	*	1 124		W 17 56	N 27 47
ES0000108	Los Órganos	*	149,7		W 17 16	N 28 13
ES0000111	Tamadaba	*	7 448,7		W 15 43	N 28 1
ES0000112	Juncalillo del Sur		186,3		W 15 28	N 27 47
ES0000113	Macizo de Tauro	*	1 244,1		W 15 41	N 27 54
ES0000141	Parque Nacional de Timanfaya		5 180,7		W 13 46	N 29 0
ES7010002	Barranco Oscuro	*	33,4		W 15 35	N 28 3
ES7010003	El Brezal	*	109,1		W 15 36	N 28 6
ES7010004	Azuaje	*	456,3		W 15 34	N 28 5
ES7010005	Los Tilos de Moya	*	89		W 15 35	N 28 5
ES7010006	Los Marteles	*	2 803,7		W 15 32	N 27 57
ES7010007	Las Dunas de Maspalomas	*	360		W 15 35	N 27 44
ES7010008	Güigüí	*	2 897,7		W 15 48	N 27 57
ES7010010	Pilancones	*	5 781,6		W 15 38	N 27 51
ES7010011	Amagro	*	487,6		W 15 40	N 28 7
ES7010012	Bandama		592,9		W 15 26	N 28 1

A	B	C	D		E	
			Ühenduse tähtsusega ala pindala (ha)	Ühenduse tähtsusega ala pikkus (km)	Ühenduse tähtsusega ala geograafilised koordinaadid	
Ühenduse tähtsusega ala kood	Ühenduse tähtsusega ala nimi	*			Pikkuskraad	Laiuskraad
ES7010014	Cueva de Lobos	*	7 027,5		W 14 15	N 28 18
ES7010016	Área marina de La Isleta	*	8 562		W 15 27	N 28 10
ES7010017	Franja marina de Mogán	*	29 993		W 15 33	N 27 45
ES7010018	Riscos de Tirajana	*	749,6		W 15 34	N 27 57
ES7010019	Roque de Nublo	*	446,4		W 15 36	N 27 57
ES7010020	Sebadales de La Graciosa		1 192		W 13 30	N 29 13
ES7010021	Sebadales de Guasimeta		1 276		W 13 35	N 28 55
ES7010022	Sebadales de Corralejo	*	1 946,6		W 13 49	N 28 42
ES7010023	Malpaís de la Arena		849,8		W 13 55	N 28 38
ES7010024	Vega de Río Palmas	*	365,7		W 14 3	N 28 24
ES7010025	Fataga	*	2 725,9		W 15 34	N 27 54
ES7010027	Jinámar	*	30,7		W 15 25	N 28 2
ES7010028	Tufia	*	51,3		W 15 22	N 27 57
ES7010031	Islote de Lobos	*	452,7		W 13 49	N 28 44
ES7010032	Corralejo	*	2 689,3		W 13 51	N 28 40
ES7010033	Jandía	*	14 972,5		W 14 21	N 28 5
ES7010034	Montaña Cardón	*	1 233,6		W 14 9	N 28 15
ES7010035	Playa de Sotavento de Jandía	*	5 461,1		W 14 12	N 28 9
ES7010036	Punta del Mármol	*	29,9		W 15 36	N 28 8
ES7010037	Bahía del Confital		634,2		W 15 27	N 28 8
ES7010038	Barranco de La Virgen	*	559,4		W 15 35	N 28 2
ES7010039	El Nublo II	*	13 956		W 15 40	N 27 57
ES7010040	Hoya del Gamonal	*	627,3		W 15 34	N 27 58
ES7010041	Barranco de Guayadeque	*	709,4		W 15 27	N 27 55
ES7010042	La Playa del Matorral	*	95,58		W 14 19	N 28 2
ES7010044	Los Islotes		151,2		W 13 31	N 29 17
ES7010045	Archipiélago Chinijo	*	8 865,3		W 13 34	N 29 6
ES7010046	Los Volcanes		9 986,1		W 13 44	N 29 2
ES7010047	La Corona	*	2 602,4		W 13 26	N 29 10
ES7010048	Bahía de Gando	*	477,7		W 15 22	N 27 55
ES7010049	Arinaga	*	92,4		W 15 23	N 27 51
ES7010052	Punta de la Sal	*	136		W 15 23	N 27 52

A	B	C	D		E	
Ühenduse tähtsusega ala kood	Ühenduse tähtsusega ala nimi	*	Ühenduse tähtsusega ala pindala (ha)	Ühenduse tähtsusega ala pikkus (km)	Ühenduse tähtsusega ala geograafilised koordinaadid	
					Pikkuskraad	Laiuskraad
ES7010053	Playa del Cabrón		956,2		W 15 23	N 27 51
ES7010054	Los Jameos		234,7		W 13 25	N 29 9
ES7010055	Amurga	*	5 341,2		W 15 32	N 27 50
ES7010056	Sebadales de Playa del Inglés	*	2 721,5		W 15 33	N 27 45
ES7010062	Betancuria	*	3 328,8		W 14 21	N 28 5
ES7010063	Nublo	*	7 107,5		W 15 45	N 27 53
ES7010064	Ancones-Sice		223,3		W 14 4	N 28 19
ES7010065	Malpaís del Cuchillo		55,4		W 13 40	N 29 5
ES7010066	Costa de Sardina del Norte		1 426,5		W 15 42	N 28 8
ES7011001	Los Risquetes		9,1		W 13 39	N 29 6
ES7011002	Cagafrecho		633,1		W 13 40	N 28 55
ES7011003	Pino Santo		1 564,8		W 15 28	N 28 3
ES7011004	Macizo de Tauro II		5 117,6		W 15 41	N 27 49
ES7011005	Sebadales de Güigüí	*	7 219,74		W 15 52	N 27 57
ES7020001	Mencáfete	*	454,6		W 18 4	N 27 43
ES7020002	Roques de Salmor		3,5		W 17 59	N 27 49
ES7020003	Tibataje	*	592,7		W 18 0	N 27 46
ES7020004	Risco de Las Playas	*	966,9		W 17 57	N 27 42
ES7020006	Timijiraque	*	375,1		W 17 55	N 27 46
ES7020008	Pinar de Garafía	*	1 027,5		W 17 52	N 28 46
ES7020009	Guelguén	*	1 062,4		W 17 52	N 28 49
ES7020010	Las Nieves	*	5 114,6		W 17 49	N 28 44
ES7020011	Cumbre Vieja	*	7 522,1		W 17 50	N 28 35
ES7020012	Montaña de Azufre		75,8		W 17 46	N 28 33
ES7020014	Risco de la Concepción	*	65,7		W 17 46	N 28 40
ES7020015	Costa de Hiscaguán		249,9		W 17 57	N 28 48
ES7020016	Barranco del Jorado		98,2		W 17 57	N 28 42
ES7020017	Franja marina Teno-Rasca	*	69 500		W 16 53	N 28 16
ES7020018	Tubo volcánico de Todoque		1,7		W 17 53	N 28 36
ES7020020	Tablado	*	223,6		W 17 52	N 28 48
ES7020021	Barranco de las Angustias	*	1 699		W 17 54	N 28 41

A	B	C	D		E	
			Ühenduse tähtsusega ala pindala (ha)	Ühenduse tähtsusega ala pikkus (km)	Ühenduse tähtsusega ala geograafilised koordinaadid	
Ühenduse tähtsusega ala kood	Ühenduse tähtsusega ala nimi	*			Pikkuskraad	Laiuskraad
ES7020022	Tamanca	*	2 073,1		W 17 52	N 28 34
ES7020024	Juan Mayor	*	28,3		W 17 46	N 28 41
ES7020025	Barranco del Agua	*	74,2		W 17 44	N 28 43
ES7020026	La Caldereta	*	18		W 18 0	N 27 44
ES7020028	Benchijigua	*	483,2		W 17 13	N 28 6
ES7020029	Puntallana	*	285,7		W 17 6	N 28 7
ES7020030	Majona	*	1 975,7		W 17 9	N 28 8
ES7020032	Roque Cano	*	57,1		W 17 15	N 28 10
ES7020033	Roque Blanco	*	29,8		W 17 14	N 28 9
ES7020034	La Fortaleza	*	53,1		W 17 16	N 28 5
ES7020035	Barranco del Cabrito	*	1 160,4		W 17 9	N 28 4
ES7020037	Lomo del Carretón	*	248,5		W 17 19	N 28 8
ES7020039	Orone	*	1 706,6		W 17 15	N 28 5
ES7020041	Charco del Conde		9,2		W 17 20	N 28 5
ES7020042	Charco de Cieno	*	5,2		W 17 20	N 28 5
ES7020043	Parque Nacional del Teide	*	18 993,1		W 16 37	N 28 14
ES7020044	Ijuana	*	901,8		W 16 8	N 28 33
ES7020045	Pijaral	*	295,7		W 16 10	N 28 33
ES7020046	Los Roques de Anaga	*	9,8		W 16 9	N 28 35
ES7020047	Pinoleris	*	178,4		W 16 29	N 28 22
ES7020048	Malpaís de Güímar	*	286		W 16 22	N 28 18
ES7020049	Montaña Roja	*	163,96		W 16 32	N 28 1
ES7020050	Malpaís de la Rasca		312,7		W 16 41	N 28 0
ES7020051	Barranco del Infierno	*	1 824,1		W 16 42	N 28 7
ES7020052	Chinyero	*	2 380		W 16 47	N 28 17
ES7020053	Las Palomas	*	582,7		W 16 27	N 28 23
ES7020054	Corona Forestal	*	41 067,7		W 16 37	N 28 10
ES7020055	Barranco de Fasnía y Güímar	*	151,1		W 16 27	N 28 15
ES7020056	Montaña Centinela		130,7		W 16 27	N 28 9
ES7020057	Mar de Las Calmas	*	9 898,4		W 18 3	N 27 38
ES7020058	Montañas de Ifara y Los Riscos		284,9		W 16 32	N 28 4
ES7020061	Roque de Jama	*	92,5		W 16 38	N 28 5

A	B	C	D		E	
			Ühenduse tähtsusega ala pindala (ha)	Ühenduse tähtsusega ala pikkus (km)	Ühenduse tähtsusega ala geograafilised koordinaadid	
Ühenduse tähtsusega ala kood	Ühenduse tähtsusega ala nimi	*			Pikkuskraad	Laiuskraad
ES7020064	Los Sables	*	3,1		W 17 55	N 28 48
ES7020065	Montaña de Tejina	*	167,7		W 16 45	N 28 11
ES7020066	Roque de Garachico		3,04		W 16 45	N 28 22
ES7020068	La Rambla de Castro	*	45		W 16 35	N 28 23
ES7020069	Las Lagunetas	*	3 568,3		W 16 24	N 28 25
ES7020070	Barranco de Erques	*	262,7		W 16 47	N 28 9
ES7020071	Montaña de la Centinela	*	15		W 17 46	N 28 32
ES7020072	Montaña de la Breña	*	26,1		W 17 47	N 28 37
ES7020073	Los Acantilados de la Culata	*	440,9		W 16 45	N 28 21
ES7020074	Los Campeches, Tigaiga y Ruiz	*	543,5		W 16 36	N 28 21
ES7020075	La Resbala	*	590,6		W 16 28	N 28 22
ES7020076	Riscos de Bajamar	*	26		W 17 46	N 28 40
ES7020077	Acantilado de la Hondura		32,5		W 16 25	N 28 11
ES7020078	Tabaibal del Porís		47,5		W 16 25	N 28 10
ES7020081	Interián	*	100,2		W 16 47	N 28 21
ES7020082	Barranco de Ruiz	*	95,3		W 16 37	N 28 22
ES7020084	Barlovento, Garafía, El Paso y Tijarafe	*	5 561,7		W 17 57	N 28 46
ES7020085	El Paso y Santa Cruz de La Palma	*	1 390,5		W 17 51	N 28 40
ES7020086	Santa Cruz de La Palma	*	216		W 17 49	N 28 41
ES7020087	Breña Alta	*	60,8		W 17 49	N 28 37
ES7020088	Sabinar de Puntallana	*	14,1		W 17 44	N 28 44
ES7020089	Sabinar de La Galga	*	81		W 17 46	N 28 46
ES7020090	Monteverde de Don Pedro-Juan Adalid	*	483,1		W 17 54	N 28 49
ES7020091	Monteverde de Gallegos-Franceses	*	1 408,6		W 17 50	N 28 49
ES7020092	Monteverde de Lomo Grande	*	494,9		W 17 48	N 28 47
ES7020093	Monteverde de Barranco Seco-Barranco del Agua	*	1 939,1		W 17 47	N 28 44
ES7020094	Monteverde de Breña Alta	*	823,2		W 17 48	N 28 40
ES7020095	Anaga	*	10 340,6		W 16 13	N 28 32

A	B	C	D		E	
Ühenduse tähtsusega ala kood	Ühenduse tähtsusega ala nimi	*	Ühenduse tähtsusega ala pindala (ha)	Ühenduse tähtsusega ala pikkus (km)	Ühenduse tähtsusega ala geograafilised koordinaadid	
					Pikkuskraad	Laiuskraad
ES7020096	Teno	*	6 119,7		W 16 51	N 28 18
ES7020097	Teselinde-Cabecera de Vallehermoso	*	2 340,9		W 17 17	N 28 11
ES7020098	Montaña del Cepo	*	1 162		W 17 12	N 28 11
ES7020099	Frontera	*	8 807,4		W 18 7	N 27 45
ES7020100	Cueva del Viento	*	137,7		W 16 41	N 28 20
ES7020101	Laderas de Enchereda	*	682,6		W 17 11	N 28 8
ES7020102	Barranco de Charco Hondo	*	392,4		W 17 15	N 28 3
ES7020103	Barranco de Argaga	*	187,1		W 17 18	N 28 5
ES7020104	Valle Alto de Valle Gran Rey	*	706,8		W 17 18	N 28 6
ES7020105	Barranco del Águila	*	164,4		W 17 7	N 28 8
ES7020106	Cabecera Barranco de Aguajilva	*	140,3		W 17 17	N 28 7
ES7020107	Cuenca de Benchijigua-Guarimiar	*	1 341,4		W 17 13	N 28 3
ES7020108	Taguluche	*	139,5		W 17 19	N 28 8
ES7020109	Barrancos del Cedro y Liria	*	584,18		W 17 11	N 28 9
ES7020110	Barranco de Niágara	*	38,7		W 16 45	N 28 11
ES7020111	Barranco de Orchilla	*	18,4		W 16 36	N 28 6
ES7020112	Barranco de las Hiedras-El Cedro	*	166,4		W 16 29	N 28 11
ES7020113	Acantilado costero de Los Perros	*	65,9		W 16 41	N 28 23
ES7020114	Riscos de Lara	*	103,4		W 16 49	N 28 15
ES7020115	Laderas de Chío	*	197,1		W 16 47	N 28 15
ES7020116	Sebadales del sur de Tenerife	*	2 692,9		W 16 35	N 28 1
ES7020117	Cueva marina de San Juan		0,7		W 16 49	N 28 10
ES7020118	Barranco de Icor	*	36,5		W 16 27	N 28 12
ES7020119	Lomo de Las Eras		1,7		W 16 25	N 28 11
ES7020120	Sebadal de San Andrés		582,7		W 16 12	N 28 29
ES7020121	Barranco Madre del Agua	*	9,8		W 16 29	N 28 12
ES7020122	Franja marina de Fuencaliente	*	7 055,2		W 17 53	N 28 32

A	B	C	D		E	
Ühenduse tähtsusega ala kood	Ühenduse tähtsusega ala nimi	*	Ühenduse tähtsusega ala pindala (ha)	Ühenduse tähtsusega ala pikkus (km)	Ühenduse tähtsusega ala geograafilised koordinaadid	
					Pikkuskraad	Laiuskraad
ES7020123	Franja marina Santiago-Valle Gran Rey	*	13 139		W 17 18	N 28 2
ES7020124	Costa de Garafía		3 475,3		W 17 52	N 28 51
ES7020125	Costa de los Órganos		1 164		W 17 17	N 28 13
ES7020126	Costa de San Juan de la Rambla		1 602,9		W 16 37	N 28 25
ES7020127	Risco de la Mérica	*	38,3		W 17 20	N 28 6
ES7020128	Sebadales de Antequera		272,62		W 16 7	N 28 31
ES7020129	Piña de mar de Granadilla		0,93		W 16 30	N 28 4
PTCOR0001	Costa e Caldeirão — Ilha do Corvo	*	964,02		W 31 6	N 39 42
PTDES0001	Ilhas Desertas	*	11 301,62		W 16 29	N 32 30
PTFAI0004	Caldeira e Capelinhos — Ilha do Faial	*	2 023,05		W 28 45	N 38 35
PTFAI0005	Monte da Guia — Ilha do Faial	*	362,85		W 28 37	N 38 31
PTFAI0006	Ponta do Varadouro — Ilha do Faial	*	19,66		W 28 47	N 38 34
PTFAI0007	Morro de Castelo Branco — Ilha do Faial	*	131,52		W 28 45	N 38 31
PTFLO0002	Zona Central — Morro Alto — Ilha das Flores	*	2 924,68		W 31 13	N 39 27
PTFLO0003	Costa Nordeste — Ilha das Flores	*	1 215,28		W 31 10	N 39 30
PTGRA0015	Ilhéu de Baixo — Restinga Ilha Graciosa	*	248,65		W 27 57	N 39 0
PTGRA0016	Ponta Branca — Ilha Graciosa	*	74,81		W 28 2	N 39 1
PTJOR0013	Ponta dos Rosais — Ilha de S. Jorge	*	303,8		W 28 18	N 38 45
PTJOR0014	Costa NE e Ponta do Topo — Ilha de S. Jorge	*	3 956,41		W 27 51	N 38 35
PTMAD0001	Laurisilva da Madeira	*	13 354,86		W 17 3	N 32 46
PTMAD0002	Maçço Montanhoso Central da Ilha da Madeira	*	8 212,22		W 16 55	N 32 43
PTMAD0003	Ponta de S. Lourenço	*	2 043,12		W 16 41	N 32 44
PTMAD0004	Ilhéu da Viúva	*	1 822,47		W 16 51	N 32 48
PTMAD0005	Achadas da Cruz		205,82		W 17 12	N 32 50

A	B	C	D		E	
Ühenduse tähtsusega ala kood	Ühenduse tähtsusega ala nimi	*	Ühenduse tähtsusega ala pindala (ha)	Ühenduse tähtsusega ala pikkus (km)	Ühenduse tähtsusega ala geograafilised koordinaadid	
					Pikkuskraad	Laiuskraad
PTMAD0006	Moledos — Madalena do Mar		18,12		W 17 8	N 32 42
PTMAD0007	Pináculo	*	33,81		W 16 52	N 32 39
PTMIG0019	Lagoa do Fogo — Ilha de S. Miguel	*	1 360,42		W 25 28	N 37 46
PTMIG0020	Caloura-Ponta da Galera — Ilha de S. Miguel	*	204,2		W 25 30	N 37 42
PTMIG0021	Banco D. João de Castro (Canal Terceira — S. Miguel)	*	1 643		W 26 36	N 38 13
PTPIC0008	Baixa do Sul (Canal do Faial)	*	54,68		W 28 35	N 38 30
PTPIC0009	Montanha do Pico, Prainha e Caveiro — Ilha do Pico	*	8 572		W 28 17	N 38 28
PTPIC0010	Ponta da Ilha — Ilha do Pico	*	394,96		W 28 2	N 38 25
PTPIC0011	Lajes do Pico — Ilha do Pico	*	142,15		W 28 15	N 38 23
PTPIC0012	Ilhéus da Madalena — Ilha do Pico	*	146,4		W 28 32	N 38 32
PTPOR0001	Ilhéus do Porto Santo	*	232,2		W 16 23	N 33 0
PTPOR0002	Pico Branco — Porto Santo		142,72		W 16 17	N 33 5
PTSEL0001	Ilhas Selvagens	*	5 752		W 15 51	N 30 5
PTSMA0022	Ponta do Castelo — Ilha de Sta. Maria	*	320,49		W 25 2	N 36 55
PTSMA0023	Ilhéu das Formigas e Recife Dollabarat (Canal S. Miguel — Sta. Maria)	*	3 542		W 25 45	N 37 15
PTTER0017	Serra Santa Bárbara e Pico Alto — Ilha da Terceira	*	4 760,25		W 27 17	N 38 44
PTTER0018	Costa das Quatro Ribeiras — Ilha da Terceira	*	274,39		W 27 12	N 38 48